

Brugsvejledning

Fryser

DK

Käyttöohje

Kaappipakastin

FIN

Bruksanvisning

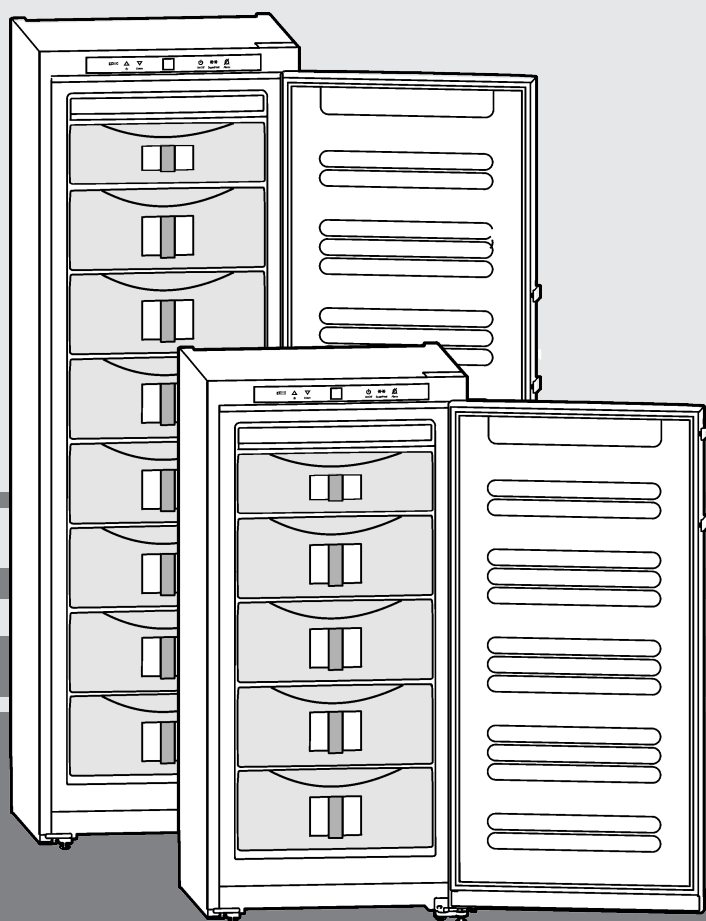
Fryseskap

N

Bruksanvisning

Frysskåp

S



22/08 **7084212 - 00**

GN ... 6

LIEBHERR

Oversigt over apparatet

Indhold

1	Oversigt over apparatet	2
1.1	Apparatets anvendelsesområde.....	2
1.2	Konformitet.....	2
1.3	Oversigt over apparater og udstyr.....	2
1.4	Opstillingsmål.....	3
1.5	Isolationsplade.....	3
1.6	Net@Home.....	3
2	Generelle sikkerhedshenvisninger	3
3	Betjenings- og displayelementer	4
3.1	Betjenings- og kontrolelementer.....	4
3.2	Temperaturdisplay.....	4
4	Idriftsættelse	4
4.1	Skift af døranslag.....	4
4.2	Isætning i køkkenfronten.....	5
4.3	Transport af apparatet.....	5
4.4	Opstilling af apparatet.....	5
4.5	Bortskafning af emballagen.....	5
4.6	Tilslutning af apparatet.....	6
4.7	Tænding af apparatet.....	6
5	Betjening	6
5.1	Energibesparelse.....	6
5.2	Temperaturvisningens lysstyrke.....	6
5.3	Børnesikring.....	6
5.4	Døralarm.....	6
5.5	Temperaturalarm.....	6
5.6	Nedfrysning af fødevarer.....	7
5.7	Optøning af fødevarer.....	7
5.8	Indstilling af temperatur i fryseren.....	7
5.9	SuperFrost.....	7
5.10	Skuffer.....	7
5.11	Hylde.....	7
5.12	VarioSpace.....	8
5.13	Infosystem.....	8
5.14	Urte- og bærhylde.....	8
5.15	Kølelementer.....	8
6	Service	8
6.1	Afrimning med NoFrost.....	8
6.2	Rengøring af apparatet.....	8
6.3	Udskiftning af indvendig belysning.....	8
6.4	Kundeservice.....	9
7	Driftsfejl	9
8	Tage ud af drift	10
8.1	Slukning af apparatet.....	10
8.2	Standstning.....	10
9	Bortskaffelse af apparatet	10

Fabrikanten arbejder hele tiden på at videreudvikle alle typer og modeller. Vi beder derfor om forståelse for, at vi forbeholder os retten til ændringer af form, udstyr og tekniske detaljer.

Vi beder Dem om at læse henvisningerne i denne vejledning grundigt igennem for at være bekendt med alle fordelene ved Deres nye apparat.

Vejledningen gælder for flere modeller. Afvigelser er mulige. Af-snit, som kun gælder for bestemte apparater, er kendetegnet med en lille stjerne (*).

Instruktioner for brugeren er mærkede med en ►, resultater er mærkede med ▽.

1 Oversigt over apparatet

1.1 Apparatets anvendelsesområde

Apparatet er beregnet til nedfrysning og opbevaring af fødevarer og til fremstilling af is.

Apparatet er blevet konstrueret til brug i husholdningen. Det er ikke beregnet til kommerciel brug, især ikke til laboratorieformål og lignende. Der er fare for fejlfunktioner

Apparatet er alt efter klimaklasse dimensioneret til drift ved begrænsede omgivelsestemperaturer. Den for deres apparat gældende klimaklasse er oplyst på typeskiltet.

Bemærk

► De oplyste omgivelsestemperaturer skal overholdes, ellers reduceres køleeffekten.

Klimaklasse	for omgivelsestemperaturer
SN, N	til 32 °C
ST	til 38 °C
T	til 43 °C

Apparatets fejlfrie funktion er kun givet ned til en mindste omgivelsestemperatur på 5 °C.

1.2 Konformitet

Kølemiddelkredsløbet er kontrolleret med hensyn til tæthed. Apparatet opfylder de relevante sikkerhedsbestemmelser og EF-direktiverne 2006/95/EF og 2004/108/EF.

1.3 Oversigt over apparater og udstyr

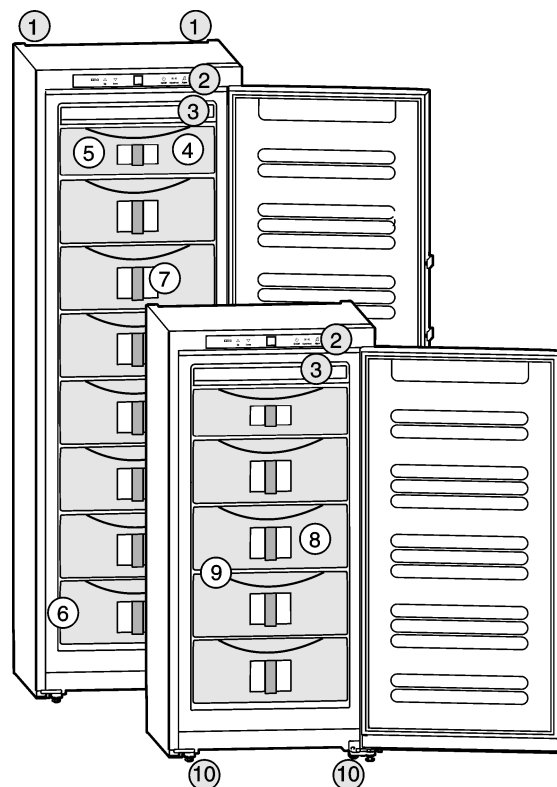


Fig. 1

- | | |
|--------------------------------------|--|
| (1) Transportbærehåndtag på bagsiden | (6) Typeskilt |
| (2) Betjenings- og kontrolelementer | (7) Skuffer |
| (3) NoFrost-funktion | (8) Info-system |
| (4) Urte- og bærhylde | (9) VarioSpace |
| (5) Kølelement | (10) Justerbare fødder, transportbærehåndtag foran, transportruller bagved |

1.4 Opstillingsmål

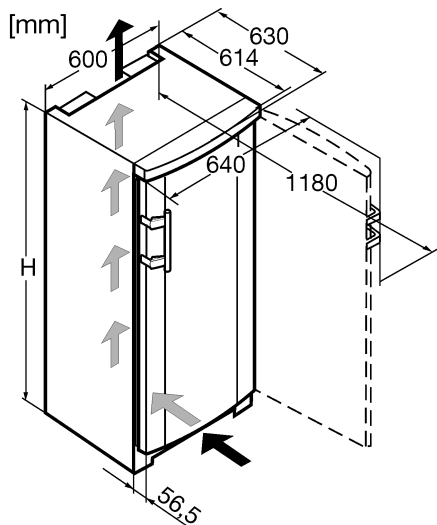


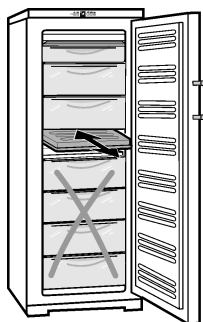
Fig. 2

modeller	Højde H (mm)
GN 19..	1250
GN 23..	1447
GN 27..	1644
GN 30..	1841

1.5 Isolationsplade

Isolationspladen til deleffektdrift fås som tilbehør i detailhandelen.

Når du kun opbevarer mindre mængder i apparatet, så kan du ved hjælp af isolationspladen reducere energiforbruget med op til 50 %. Alt efter model kan man slukke for op til 5 skuffer. Mindst 2 skuffer er nødvendige til køling. Flere oplysninger herom finder du i det materiale, der følger med isolationspladen.



1.6 Net@Home

Alt efter model og udstyr kan apparatet på et senere tidspunkt udstyres med modulerne for HomeDialog-systemet eller en seriel port (RS 232). Modulerne får De igennem Deres forhandler.

Flere oplysninger finder De på internettet hos www.liebherr.com.



2 Generelle sikkerhedshenvisninger

Farer for brugeren:

- Apparatet er ikke beregnet til personer (også børn) med fysiske, sensoriske eller mentale gener eller personer, som ikke råder over tilstrækkelig erfaring og kendskaber. Undtaget er de tilfælde, hvor de instrueres i brugen af apparatet og hvor de i begyndelsen er under opsyn af en person, som er an-

svarlig for deres sikkerhed. Før tilsyn med børn, så de ikke leger med apparatet.

- I tilfælde af fejl trækkes stikket ud (træk herved ikke i selve ledningen) eller sluk for sikringen.
- Reparationer, indgreb i apparatet og skift af strømledningen må kun gennemføres af vores kunderservice eller andet hertil uddannet fagpersonale.
- Når apparatets forbindelse til el-nettet afbrydes, så tag altid fat i stikket. Træk ikke i ledningen.
- Apparatet må kun monteres og tilsluttes i henhold til oplysningerne i anvisningen.
- Opbevar denne vejledning omhyggeligt og giv den i givet fald videre til den næste ejer.

Fare for brand:

- Det indeholdte kølemiddel R 600a er miljøvenligt, men brandbart. Udslippende kølemiddel kan antændes.
 - Kølekredsløbets rørledninger må ikke beskadiges.
 - Håndtér ikke med åben ild eller antændelseskilder i apparatets indre.
 - Benyt ingen elektriske apparater i apparatets indre (f. eks. damprenseapparater, varmeapparater, flødeisapparater).
 - Når kølemiddel slipper ud: Fjern åben ild eller antændelseskilder i nærheden af udslipstedet. Træk el-stikket ud. Sørg for god udluftning af lokalet. Kontakt kundeservice.
- Opbevar ingen eksplosive stoffer eller spraydåser med brændbare drivgasser som f. eks. butan, propan, pentan osv. i apparatet. Sådanne spraydåser kan kendes på den påtrykte oplysning om indholdsstofferne eller et flammesymbol. Gasser, som eventuelt slipper ud, kan antændes gennem elektriske komponenter.
- Stil ikke nogen brændende stearinlys, lamper og andre genstande med åben flamme på eller i apparatet.
- Drikkevarer med højt alkoholindhold må kun opbevares i tæt lukkede, stående beholdere. Alkohol, som eventuelt slipper ud, kan antændes gennem elektriske komponenter.

Fare for at falde ned eller vælte:

- Sokkeler, skuffer, døre osv. må ikke benyttes som trin og man må ikke støtte sig til dem. Dette gælder især for børn.

Fare for levnedsmiddelforgiftning!

- Spis ikke nogen fødevarer, som er blevet opbevaret i for lang tid.

Fare for forfrysninger, fornemmelse af følelsesløshed og smerter:

- Undgå vedvarende hudkontakt med kolde overflader og eller kølede/frosne varer eller træf beskyttende foranstaltninger, f. eks. ved at bruge handsker. Flødeis og især saftvandis eller isterninger må ikke spises med det samme og ikke i for kold tilstand.

Tag hensyn til de specifikke henvisninger i de andre kapitler:

	FARE	gør opmærksom på en umiddelbart farlig situation, som har døden eller alvorlige kvæstelser til følge, når den ikke undgås.
	ADVARSEL	gør opmærksom på en farlig situation, som kan have døden eller alvorlige kvæstelser til følge, når den ikke undgås.
	PAS PÅ	gør opmærksom på en farlig situation, som kan have lettere eller større kvæstelser til følge, når den ikke undgås.
	GIV AGT	gør opmærksom på en farlig situation, som kan have materielle skader til følge, når den ikke undgås.

Betjenings- og displayelementer

	Henvisning	gør opmærksom på praktiske henvisninger og gode råd.
--	------------	--

3 Betjenings- og displayelementer

3.1 Betjenings- og kontrolelementer

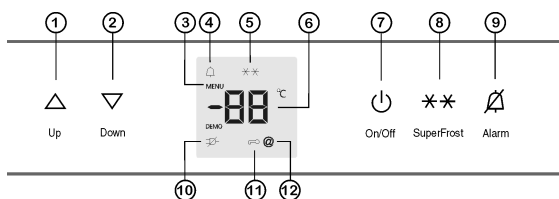


Fig. 3

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| (1) Indstillingstast Up | (7) Tast On/Off |
| (2) Indstillingstast Down | (8) Tast SuperFrost |
| (3) Symbol Menu | (9) Tast Alarm |
| (4) Symbol Alarm | (10) Symbol Strømsvigt |
| (5) Symbol SuperFrost | (11) Symbol Børnesikring |
| (6) Temperaturdisplay | (12) Symbol net@Home |

3.2 Temperaturdisplay

I normal drift vises:

- den varmeste frysetemperatur

Temperaturvisningen blinker:

- temperaturindstillingen ændres
- efter tænding er temperaturen endnu ikke kold nok
- temperaturen er steget med flere grader

I visningen blinker streger:

- frysetemperaturen ligger over 0 °C.

De følgende visninger gør opmærksom på en fejl. Mulige årsager og foranstaltninger til afhjælpning findes i kapitel Fejl.

- F0 til F9

- Symbol strømsvigt lyser.

4 Idriftsættelse

4.1 Skift af døranslag

De kan skifte anslaget efter behov:

Sørg for, at følgende værktøj ligger parat:

- Torx 25
- Torx 15
- Skruetrækker
- vedlagte gaffelnøgle
- om nødvendigt en ekstra person til montagearbejdet

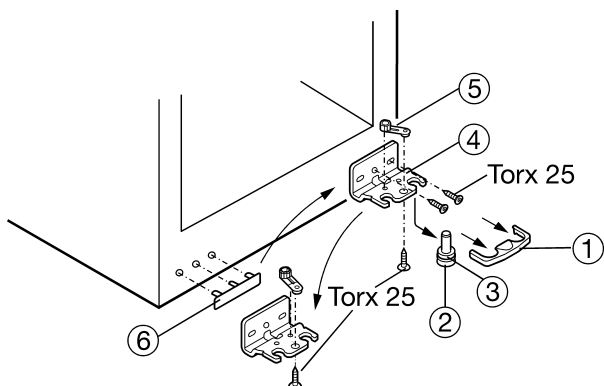


Fig. 4

- Afdækningen Fig. 4 (1) trækkes af forinden og fremad.

- Hæld apparatet en smule baglæns ved hjælp af en anden person for at fjerne lejebolten.
- Lejebolten Fig. 4 (2) trækkes ned og frem for at få den ud. Pas herved på hængslets bøsning Fig. 4 (3).



FORSIGTIG

Fare for kvæstelser, når døren hælder ud!

- Hold døren godt fast.
- Sæt døren forsigtigt ned.

- Døren åbnes, vippes ud forinden og tages af.
- Lejebukken Fig. 4 (4) skrues af.
- Lejedelen Fig. 4 (5) skrues af og flyttes til det hul, som ligger lige over for, skru så atter fast.
- Afdækningen på håndtagets side Fig. 4 (6) løftes forsigtigt og flyttes til den modsatte side.
- Lejebukken Fig. 4 (4) skrues fast igen på den nye hængselside om nødvendigt ved hjælp af en akku-skruetrækker gennem det ydre langhul og rundhullet.

Bemærk

- Såfremt nødvendigt, f. eks. for at udligne et ujævnt gulv, kan man i stedet for rundhullet også benytte det andet langhul til fastskruining.

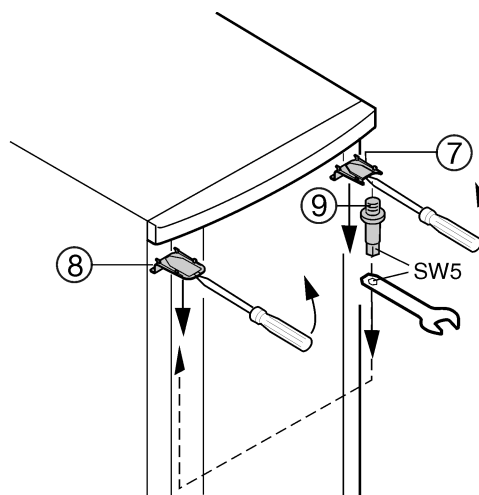


Fig. 5

- Foroven løsnes afdækning Fig. 5 (7) og afdækning Fig. 5 (8) foran med en skrue-trækker og tages af i skråt nedadgående retning.
- Lejebolte Fig. 5 (9) drejes ud og drejes ind på den modsatte side. Benyt hertil indersekskantnøglen af den vedlagte gaffelnøgle.
- Montér atter afdækningen Fig. 5 (7) på lejeboltens side: sæt i bagved, så det falder i hak foran.
- Montér afdækningen Fig. 5 (8) på den modsatte side: sæt i bagved, så det falder i hak foran.

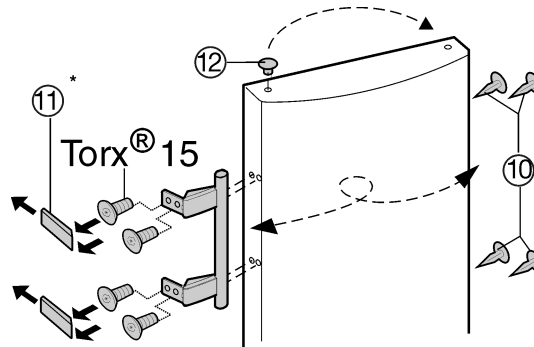


Fig. 6

- Løft proppen Fig. 6 (12) ud af dørlejets bøsning og flyt den.
- Dørhåndtag, prop Fig. 6 (10) og trykplader Fig. 6 (11) afmonteres og flyttes til den modsatte side.
- Ved montage af trykpladerne skal man sørge for, at de falder rigtigt i hak.

- ▶ Døren hænges ind i lejebolten *Fig. 5 (9)* og døren lukkes.
- ▶ Hæld apparatet en smule baglæns ved hjælp af en anden person for at kunne sætte den nedre lejebolt ind.
- ▶ Lejebolten *Fig. 4 (2)* med hængselshylster *Fig. 4 (3)* sættes ind igen nedefra i lejebuk og dørleje.
- ▶ Døren rettes eventuelt ud ved hjælp af de to langhuller i lejebukken *Fig. 4 (4)*, så døren er på linie med apparatets kabinet, så spændes skrue fast.
- ▶ Afdækningen *Fig. 4 (1)* anbringes igen på sin plads.

4.2 Isætning i køkkenfronten

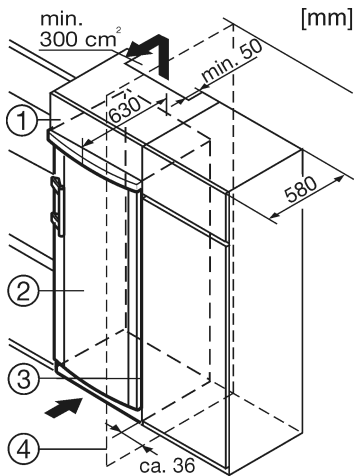


Fig. 7

- (1) Overskab
- (2) Apparat
- (3) Køkkenskab
- (4) Væg

Køkkenindretningen kan anbringes omkring apparatet. For at tilpasse apparatet *Fig. 7 (2)* til køkkenhøjden, kan der anbringes et passende overskab *Fig. 7 (1)* oven på apparatet.

Ved integration med normerede køkkenskabe (dybde maks. 580 mm) kan apparatet stilles op direkte ved siden af køkkenskabet *Fig. 7 (3)*. Apparatets dør rager i siden 34 mm og i apparatets midte 50 mm frem i forhold til køkkenskabfronten. Således kan den åbnes og lukkes uden vanskeligheder.

Vigtigt for ventilationen:

- På overskabets bagside skal der være en ventilationsskakt med en dybde på mindst 50 mm i hele overskabets bredde.
- Ventilationstværsnittet under lokalets loft skal være på mindst 300 cm².
- Jo større ventilationstværsnittet er, jo mere energibesparende arbejder apparatet.

Hvis apparatet opstilles med hængslerne ved siden af en væg *Fig. 7 (4)*, skal afstanden mellem apparatet og væggen være mindst 36 mm. Dette svarer til håndtagets udhæng ved åbnet dør.

4.3 Transport af apparatet



FORSIGTIG

Fare for kvæstelser og beskadigelser gennem forkert transport!

- ▶ Transportér apparatet i indpakket tilstand.
- ▶ Transportér apparatet i stående tilstand.
- ▶ Transportér apparatet ikke alene.

4.4 Opstilling af apparatet

Ved skader på apparatet skal man omgående henvende sig til leverandøren - inden apparatet tilsluttes.

Gulvet på opstillingsstedet skal være vandret og jævnt.

Apparatet må ikke stilles op på steder med direkte sollys, ved siden af komfur, radiator og lignende udstyr.

Apparatet skal altid placeres direkte op mod væggen.

Stil ikke apparatet op uden hjælp.

I henhold til normen EN 378 skal opstillingsrummet for dit apparat have et volumen på 1 m³ for hver 8 g kølemiddel R600a. Er opstillingsrummet for lille, kan der i tilfælde af en lækage i kølemiddeldkredsløbet opstå en antændelig gas-luft-blanding. Oplysningen om kølemiddelmængden findes på typeskiltet i apparatets indre.



ADVARSEL

Brandfare på grund af fugt!

Når spændingsførende dele eller strømledningen bliver fugtige, kan der opstå en kortslutning.

- ▶ Apparatet er konstrueret til brug i lukkede rum. Apparatet må ikke benyttes i det fri, i fugtige omgivelser eller hvor det er udsat for stænkvand.



ADVARSEL

Brandfare pga. kølemiddel!

Det indeholdte kølemiddel R 600a er miljøvenligt, men brændbart. Kølemiddel, som løber ud, kan antændes.

- ▶ Kølekredsløbets rørledninger må ikke beskadiges.



ADVARSEL

Fare for brand og beskadigelse!

- ▶ Varmeafgivende apparater, som f. eks. mikrobølgeovn, toastere osv. må ikke stilles på apparatet!



ADVARSEL

Fare for brand og skader på grund af blokerede ventilationsriste!

- ▶ Hold altid ventilationsristene frie. Sørg altid for god ventilation!

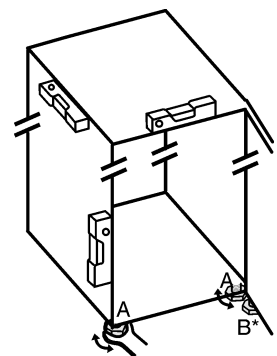
- ▶ Tag tilslutningsledningen af apparatets bagside. Fjern herved kabelholderen, ellers opstår der vibrationslyde!
- ▶ Alle transportsikringsdele fjernes.
- ▶ Bortskaf emballagen. Se kapitel Bortskaffelse af emballage.

VIGTIGT

Fare for beskadigelse gennem kondensvand!

- ▶ Stil ikke apparatet op ved siden af et andet køle-/fryseapparat.

- ▶ Justér apparatet med den vedlagte gaffelnøgle via stillefodderne (A) og vha. et vaterpas, så det står fast og lige.



Når apparatet stilles op i meget fugtige omgivelser, kan der dannes kondensvand på apparatets yderside.

- ▶ Sørg altid for god ventilation på opstillingsstedet.

4.5 Bortskafning af emballagen



ADVARSEL

Fare for at blive kvalt af emballagemateriale og folier!

- ▶ Lad ikke børn lege med emballagemateriale.

Betjening

Emballagen er fremstillet af genanvendelige materialer:

- Bølgepap/pap
 - Formdele af opskummet polystyrol
 - Folier og poser af polyethylen
 - Bånd af polypropylen
- Emballagen bør afleveres på den nærmeste genbrugsplads.



4.6 Tilslutning af apparatet

VIGTIGT

Fare for beskadigelse af elektroniske dele!

- Benyt ingen vekselretter (omformer til konvertering af jævnstrøm til vekselstrøm eller trefaset strøm) eller energisparestik.



ADVARSEL

Fare for brand og overopvarmning!

- Brug ingen forlængerledninger eller flerstikdåser.

Strøm (vekselstrøm) og spænding på opstillingsstedet skal stemme overens med oplysningerne på typeskiltet (se kapitel Oversigt over apparat og udstyr).

Apparatet må kun tilsluttes til en korrekt installeret stikkontakt. Stikkontakten skal have en sikring på 10 A eller større.



Den skal være lettilgængelig, så apparatets forbindelse til el-nettet kan afbrydes hurtigt i nødstilfælde.

- Kontrollér den elektriske tilslutning.
- Rensning af apparatet. Mere herom i kapitel Rengøring.
- Sæt el-stikket i stikkontakten.

4.7 Tænding af apparatet

Tænd for apparatet 2 timer inden de første frosne varer lægges i.

Læg først dybfrostvarer i, når temperaturindikatoren viser -18 °C.

- Tryk på tast On/Off Fig. 3 (7).
- ▷ Temperaturdisplayet og tasten Alarm blinker, til temperaturen er kold nok. Ligger temperaturen over 0 °C blinker streger, ligger den under, blinker den aktuelle temperatur.
- ▷ Den indvendige belysning brænder, når døren er åben.

5 Betjening

5.1 Energibesparelse

- Sørg altid for god ventilation
- Lad apparat kun være åben i så kort tid som muligt.
- Læg fødevarer straks på den rigtige plads.
- Opbevaring af varme madvarer: lad dem først køle af til stuetemperatur.

Støvflejringer øger energiforbruget.

- Kølemaskinen med varmeveksleren - metalgitter på apparatets bagside - renses en gang om året for støv.



5.2 Temperaturvisningens lysstyrke

Du kan tilpasse temperaturvisningens lysstyrke til lysforholdene i opstillingsrummet.

5.2.1 Indstilling af lysstyrke

Lysstyrken kan indstilles mellem h1 (ingen belysning) og h5 (maksimal lysstyrke).

- Aktivering af indstillingsmodus: Tryk på tast SuperCool Fig. 3 (8) ca. 5 s.

▷ I displayet vises c.

▷ Symbol Menu Fig. 3 (3) lyser.

- Vælg med indstillingstast Up Fig. 3 (1) eller indstillingstast Down Fig. 3 (2)h.

- Kvittering: Tryk kort på tasten SuperFrost Fig. 3 (8).

- Indstilling af visning lysere: Tryk på indstillingstasten Up Fig. 3 (1).

- Indstilling af visning mørkere: Tryk på indstillingstasten Down Fig. 3 (2).

- Kvittering: Tryk på tasten SuperFrost Fig. 3 (8).

▷ Lysstyrken er indstillet på den nye værdi.

- Deaktivering af indstillingsmodus: Tast On/Off Fig. 3 (7)

-eller-

- Vent 5 min.

▷ I temperaturdisplayet vises temperaturen igen.



5.3 Børnesikring

Med børnesikringen kan du forhindre, at børn ved en fejltagelse slukker for apparatet, når de leger.

5.3.1 Indstilling af børnesikring

- Aktivering af indstillingsmodus: Tryk på ca. 5 s.

▷ I displayet vises c.

▷ Symbol Menu Fig. 3 (3) lyser.

- Tryk kort på tasten SuperFrost Fig. 3 (8) for at kvittere. Når der vises c! på displayet:

- Tryk kort på tasten SuperFrost Fig. 3 (8) for at tænde børnesikringen.



▷ Symbol Børnesikring Fig. 3 (11) lyser. På displayet blinker c.

Når der vises c! på displayet:

- Tryk kort på tasten SuperFrost Fig. 3 (8) for at slukke børnesikringen.

▷ Symbol Børnesikring Fig. 3 (11) slukker. På displayet blinker c.

- Deaktivering af indstillingsmodus: Tast On/Off Fig. 3 (7)

-eller-

- Vent 5 min.

▷ I temperaturdisplayet vises temperaturen igen.

5.4 Døralarm

Når døren er åben i mere end 60 s, lyder den akustiske alarm.

Den akustiske alarm stopper automatisk, når døren lukkes.

5.4.1 Slukke for den akustiske døralarm:

Den akustiske alarm kan slås fra ved åben dør. Lyden er slået fra, så længe som døren er åben.

- Tryk på tasten alarm Fig. 3 (9).

▷ Døralarmen stopper.

5.5 Temperaturalarm

Når frysetemperaturen ikke er lav nok, udløses den akustiske alarm.

Samtidigt blinker temperaturvisningen og symbolet alarm Fig. 3 (4).

Årsagen for en for høj temperatur kan være:

- varme, friske fødevarer blev lagt i
- under sortering og udtagning af fødevarer er for megen varm luft fra rummet strømmet ind
- strømmen har svigtet igennem længere tid
- apparatet er defekt.

Den akustiske alarm stopper automatisk, symbolet alarm *Fig. 3(4)* slukkes og temperaturdisplayet holder op med at blinke, når temperaturen er tilstrækkelig lav igen.

Når alarmtilstanden er uændret, så gå frem i henhold til kapitel Driftsfejl.

Bemærk

Når temperaturen ikke er lav nok, kan fødevarer fordærve.

- ▶ Kontrollér fødevarerne med hensyn til kvalitet. Fordærvede fødevarer må ikke spises mere.

5.5.1 Slukke for den akustiske temperaturalarm:

Den akustiske alarm kan slås fra. Når temperaturen igen er tilstrækkelig lav, er alarmfunktionen atter aktiv.

- ▶ Tryk på tasten alarm *Fig. 3(9)*.
- ▷ Den akustiske alarm stopper.

5.6 Nedfrysning af fødevarer

De kan højst nedfryse så mange kg friske fødevarer indenfor 24 timer, som der er oplyst på typeskiltet under "frysekapacitet ... kg/24h".

Den enkelte skuffe samt pladen kan maksimalt belastes med 25 kg frysevarer.



FORSIGTIG

Fare for kvæstelser på grund af glasskår!

Flasker og dåser med drikkevarer kan sprænges under nedfrysning. Dette gælder især for kulsyreholdige drikkevarer.

- ▶ Flasker og dåser med drikkevarer må ikke nedfryses!

For at fødevarerne fryses hurtigt helt igennem, skal følgende mængder pr. pakke ikke overskrides:

- Frugt, grøntsager op til 1 kg
- Kød op til 2,5 kg
- ▶ Fødevarer pakkes portionsvis ind i fryseposer og genbrugelige plast-, metal- eller aluminiumbeholdere.

5.7 Optøning af fødevarer

- ved stuetemperatur
- i mikrobølgeovn
- i bage/varmluftovn
- ▶ Optøede fødevarer må kun undtagelsesvis fryses igen.

5.8 Indstilling af temperatur i fryseren

Apparatet er seriemæssigt indstillet til normal drift.

Temperaturen kan indstilles fra -14 °C til -28 °C, -18 °C anbefales.

- ▶ Indstilling af temperatur varmere: Tryk på indstillingstasten Up *Fig. 3(1)*.
- ▶ Indstilling af temperatur koldere: Tryk på indstillingstasten Down *Fig. 3(2)*.

▷ Ved tryk første gang vises den hidtidige værdi i temperaturdisplayet.

- ▶ Ændring af temperatur i 1 °C -skridt: Tryk kort på tasten.

-eller-

- ▶ Fortløbende ændring af temperatur: Hold tasten trykkes ind.

▷ Under indstillingen vises værdien blinkende.

▷ Ca. 5 s efter sidste tryk på tasten vises den faktiske temperatur. Temperaturen indstilles langsomt på den nye værdi.

5.9 SuperFrost

Med denne funktion kan De nedfryse friske fødevarer hurtigt helt ind til kernen. Apparatet arbejder med maksimal køleeffekt, herved kan køleaggregatets lydudvikling overgangsvist være høje.

Yderligere får de allerede nedfrosne varer en "kuldereserve". Herved forbliver fødevarerne frosne i længer tid, når De afrimer apparatet.

De kan højst nedfryse så mange kg friske fødevarer indenfor 24 timer, som der er oplyst på typeskiltet under "frysekapacitet ... kg/24h". Den maksimale mængde af dybfrysingsvarer er forskellig alt efter model og klimaklasse.

5.9.1 Nedfrysning med SuperFrost

De skal ikke tænde for SuperFrost i følgende tilfælde:

- ved ilægning af allerede frosede varer
- ved nedfrysning af op til ca. 2 kg friske fødevarer hver dag
- ▶ Tryk en gang kort på tasten SuperFrost *Fig. 3(8)*.
- ▷ Symbolet SuperFrost *Fig. 3(5)* lyser.
- ▷ Frysetemperaturen falder, apparatet arbejder med maksimal køleeffekt.
- Ved en lille nedfrysningsmængde:
 - ▶ vent i ca. 6 timer.
 - ▶ Læg de friske fødevarer på de øverste hylder.
- Ved maksimal mængde af dybfrostvarer:
 - ▶ vent i ca. 24 timer.
 - ▶ fødevarer, som er pakket ind, lægges direkte på hylderne og de lægges først i hylderne, når de er nedfrosne.
- ▷ SuperFrost slukker automatisk. Alt efter den mængde, som er blevet lagt i, tidligst efter 30 timer, senest efter 65 timer.
- ▷ Nedfrysningen er afsluttet.
- ▷ Symbolet SuperFrost *Fig. 3(5)* slukkes.
- ▷ Apparatet fortsætter med at arbejde i energibesparende normal drift.

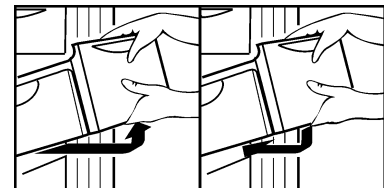
5.10 Skuffer

Bemærk

Energiforbruget vokser og køleeffekten reduceres, når ventilationen er utilstrækkelig.

Ved apparater med NoFrost:

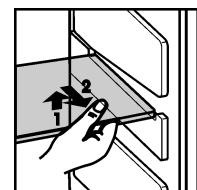
- ▶ Den nederste skuffe skal blive i apparatet!
- ▶ Hold altid ventilatorens luftsprækker på bagvæggen frie!



- ▶ For at opbevare dybfrostvarer direkte på hylderne: Træk skuffen fremad og tag den ud.

5.11 Hylder

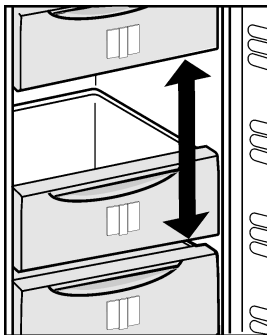
- ▶ Udtagning af hyld: Løft foran og træk ud.
- ▶ Isætning af hyld igen: Skub den simpelthen ind til anslaget.



5.12 VarioSpace

Ud over skufferne kan De også tage hylderne ud. Således får De plads til større dele. Fjerkræ, kød, store dele vildt og større bagværk kan nedfryses i et stykke og tilberedes yderligere.

- Den enkelte skuffe og pladen må belastes med maks. 25 kg dybfrostvarer.



5.13 Infosystem



Fig. 8

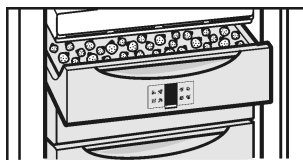
- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| (1) Færdigretter, is | (4) Pølse, brød |
| (2) Svinekød, fisk | (5) Vildt, svampe |
| (3) Frugt, grøntsager | (6) Fjerkræ, oksekød/ kalvekød |

5.14 Urte- og bærhylde

Ved hjælp af urte- og bærhylden kan du nedfryse bær, urter og andre mindre fødevarer, uden at det hele fryser sammen. Varerne bevarer stort set deres form og senere er det nemmere at portionere.

5.14.1 Brug af urte- og bærhylde

- Varerne, som skal nedfryses, fordeles løst på urte- og bærhylden.
- Lad varerne fryse godt igennem i 10 til 12 timer.
- Fyld frysevarerne om i fryseposer eller beholdere.
- Fryseposer eller beholdere lægges i en skuffe.
- Til optøning lægges varerne atter løst fordelt ved siden af hånden.

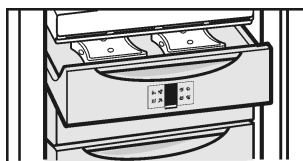


5.15 Køleelementer

I tilfælde af strømsvigt forhindrer køleelementerne, at temperaturen stiger for hurtigt.

5.15.1 Brug af køleelementer

- Læg køleelementerne på pladsbesparende måde i urte- og bærskuffen.
- Læg de gennemfrosne kølelementer i den øverste skuffe direkte på de frosne varer.
- ▷ Således holdes de dybfrosne varer kolde længst muligt i tilfælde af strømsvigt.



6 Service

6.1 Afrimning med NoFrost

NoFrost-systemet afrimer apparatet automatisk.

- Fugten sætter sig på kølefladen, afrimes jævnlige og fordamper.
- Apparatet skal ikke afrimes manuelt.

6.2 Rengøring af apparatet.

Før rengøringen:



FORSIGTIG

Fare for kvæstelser og skader på grund af varm damp!

Varm damp kan beskadige overfladerne og medføre forbrændinger.

- Benyt ingen damprensere!

VIGTIGT

Forkert rengøring beskadiger apparatet!

- Benyt rengøringsmidler ikke i koncentreret form.
- Benyt ingen skurende eller kradsende svampe eller ståluld.
- Benyt ingen sand-, klor-, kemikalie- eller syreholdige rengøringsmidler.
- Anvend ingen kemiske opløsningsmidler.
- Typeskiltet på apparatets inderside må ikke beskadiges eller fjernes. Det er vigtigt for kundeservicemedarbejderne.
- Pas på, at ingen ledninger eller andre dele bliver revet af, knækket eller beskadiget.
- Lad ikke noget rengøringsvand løbe ind i afløbsrenden, ventilationsristen og elektriske dele.

- Tøm apparatet.
- Træk el-stikket ud.

- Benyt bløde rengøringsklude og et universelt rengøringsmiddel med neutral pH-værdi.
- I apparatets indre må kun anvendes rengørings- og plejemidler, som er ufarlige i forbindelse med fødevarer.



Yderflader og det indvendige rum:

- Ventilationsriste renses jævnlige.
- ▷ Støvaflejring øger energiforbruget.
- Yder- og inderflader af kunststof renses med hånden ved hjælp af lunkent vand og noget opvaskemiddel.

Udstyrsdele:

- Udstyrets enkelte dele renses med hånden med lunkent vand og en smule opvaskemiddel.

Efter rengøringen:

- Gnid apparatet og udstyrets dele tørt.
- Tilslut atter apparatet og tænd for det igen.
- Tænd for SuperFrost. (se kapitel SuperFrost)
- Når temperaturen igen er tilstrækkelig lav:
- Læg atter fødevarerne i.

6.3 Udskiftning af indvendig belysning

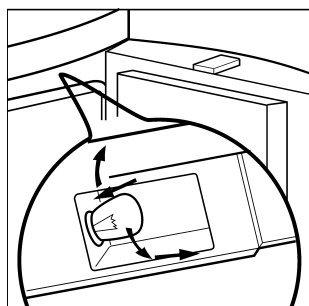
Glødelampens data

maks. 15 W

Fatning: E14

Strømtype og spænding skal stemme overens med oplysningerne på typeskiltet.

- ▶ Sluk for apparatet.
- ▶ Tag stikket ud eller sluk sikringen.
- ▶ Udskift pæren under betjeningspanelet som vist på billedet.



6.4 Kundeservice

Prøv først, om du selv kan afhjælpe fejlen vha. opstillingen i kapitel Fejl . Hvis dette ikke er muligt, så henvend dig venligst til vores kundeservice. Adressen fremgår af den vedlagte liste over autoriserede servicecentre.



ADVARSEL

Fare for kvæstelser gennem usagkyndig reparation!

- ▶ Reparation af og indgreb i apparatet og strømledningen, som ikke er udtrykkeligt nævnt i Kapitel vedligehold, må kun gennemføres af vores kundeservice.

- ▶ Aflæs apparatets betegnelse Fig. 9 (1), service-nr. Fig. 9 (2) og serie-nr. Fig. 9 (3) fra typeskiltet. Typeskiltet er anbragt på apparatets venstre inderside.

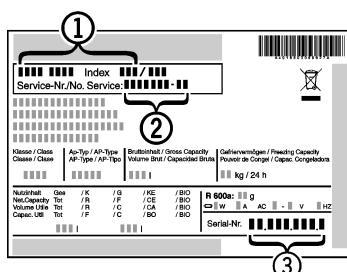


Fig. 9

- ▶ Underret vores kundeservice og meddel fejlen, apparatets betegnelse Fig. 9 (1), service-nr. Fig. 9 (2) og serie-nr. Fig. 9 (3).
- ▷ Dette muliggør en hurtig og målrettet service.
- ▶ Hold apparatet lukket, indtil kundeservicemedarbejderen indtræffer.
- ▷ Således holdes fødevarerne kolde i længere tid.
- ▶ Træk el-stikket ud (træk ikke i tilslutningsledningen) eller sluk for sikringen.

7 Driftsfejl

Deres apparat er konstrueret og fremstillet således, at der opnås høj driftssikkerhed og lang levetid. Skulle der alligevel indtræde en fejl i drift, så kontrollér venligst, om driftsfejlen skyldes en betjeningsfejl. I så fald må De også indenfor garantiperioden oppebære de omkostninger, som opstår herved. Følgende fejl kan De selv afhjælpe:

Apparatet arbejder ikke.

- Apparatet er ikke tændt.
- ▶ Tænd for apparatet.
- Stikket er ikke sat rigtigt ind i stikkontakten.
- ▶ Kontrollér el-stikket.
- Stikkontaktens sikring er ikke i orden.
- ▶ Kontrollér sikringen.

Kompressoren kører uafbrudt i lang tid.

- Ved ringere behov for kulde skifter kompressoren til et lavere omdrejningstal. Selvom driftstiden herved øges, spares energi.
- ▶ Dette er normalt ved energibesparende modeller.
- Superfrost er tændt.

- ▶ For at køle fødevarerne hurtigt kører kompressoren længere. Dette er normalt.

en boblende og klukkende lyd

- Denne lyd kommer fra kølemiddelet, som befinder sig i kølekredsløbet.
- ▶ Denne lyd er normal.

en svag kliklyd

- Denne lyd opstår altid, når køleaggregatet (motoren) tænder eller slukker automatisk.
- ▶ Denne lyd er normal.

En brummelyd. Det støj kortvarigt en smule mere, når køleaggregatet (motoren) starter op.

- Ved aktiveret SuperFrost, friskt ilagte fødevarer eller efter at døren har været åben igennem længere tid øges køleeffekten automatisk.
- ▶ Denne lyd er normal.
- Omgivelsestemperaturen er for høj.
- ▶ Se kapitlet Anvendelsesområde.

Vibrationslyde

- Apparatet står ikke fast på gulvet. Herved sættes møbler eller genstande, som står i nærheden, i vibrationer af det igangværende køleaggregat.
- ▶ Flyt apparatet en smule eller ret det ud ved hjælp af de justerbare fødder.
- ▶ Flyt flasker og beholdere en smule fra hinanden.

I temperaturdisplayet vises: F0 til F9.

- Der foreligger en fejl.
- ▶ Henvend Dem til vores kundeservice. Se kapitlet Vedligehold.

I temperaturdisplayet lyser strømsvigt . I temperaturdisplayet vises den varmeste temperatur, som er blevet nået, mens strømforsyningen har været afbrudt.

- Frysetemperaturen var blevet for høj på grund af et strømsvigt eller en afbrydelse af strømmen indenfor de seneste timer eller dage. Når strømmen ikke længere er afbrudt, arbejder apparatet videre med den seneste temperaturindstilling.
- ▶ Sletning af den højeste temperatur: Tryk på tasten alarm Fig. 3 (9).
- ▶ Kontrollér fødevarerne med hensyn til kvalitet. Fordærvede fødevarer må ikke spises mere. Optøede fødevarer må ikke nedfryses igen.

I temperaturdisplayet lyser DEMO.

- Demomodus er aktiveret.
- ▶ Henvend Dem til vores kundeservice. Se kapitlet Vedligehold.

Temperaturen er ikke tilstrækkelig lav.

- Apparatets dør er ikke rigtig lukket.
- ▶ Luk apparatets dør.
- Ventilationen er utilstrækkelig.
- ▶ Frigør ventilationsristene.
- Omgivelsestemperaturen er for høj.
- ▶ Se kapitlet Apparatets anvendelsesområde.
- Apparatet er blevet åbnet for ofte eller i for lang tid.
- ▶ Afvent, om den krævede temperatur atter opnås af sig selv. Hvis dette ikke sker, så kontakt venligst vores kundeservice. Se kapitlet Vedligehold.
- Der blev lagt en for stor mængde friske fødevarer ind uden SuperFrost.
- ▶ Se kapitlet SuperFrost.
- Temperaturen er indstillet forkert.
- ▶ Indstil en lavere temperatur og kontrollér efter 24 timer.
- Apparatet står for tæt på en varmekilde.
- ▶ Se kapitlet Opstilling.

Indebelysningen er slukket.

- Apparatet er ikke tændt.
- ▶ Tænd for apparatet.

Tage ud af drift

- Døren har været åben i mere end 15 min.
- ▶ Indebelysningen slås automatisk fra ved åben dør efter ca. 15 minutter.
- Når indebelysningen er slukket, men temperaturindikatoren lyser op, så er glødelampen defekt.
- ▶ Udskift glødelampen i henhold til kapitlet Vedligehold.

8 Tage ud af drift

8.1 Slukning af apparatet

- ▶ Tryk på tasten On/Off *Fig. 3 (7)* ca. 2 s.
- ▷ Temperaturdisplayet er mørkt.

8.2 Standsning

- ▶ Tøm apparatet.
- ▶ Træk el-stikket ud.
- ▶ Gør apparatet rent (se kapitel Rengøring).



- ▶ Lad døren stå åben, så der ikke opstår dårlig lugt.

9 Bortskaffelse af apparatet

Apparatet indeholder endnu værdifulde materialer og skal i modsætning til usorteret husholdningsaffald afleveres på nærmeste genbrugsplads. Bortskaffelse af gamle apparater skal ske på fag- og sagkyndig måde i henhold til de gældende lokale forskrifter og love.



Det udtjente apparat må ikke beskadiges på kølekredsløbet under transporten, så at kølemidlet deri (oplysninger på typeskiltet) og olien ikke kan løbe ukontrolleret ud.

- ▶ Gør apparatet ubrugeligt.
- ▶ Træk el-stikket ud.
- ▶ Skær strømkablet over.

Sisällys

1	Laitteen yleiskuva	11
1.1	Laitteen käyttökohde.....	11
1.2	Vaatimustenmukaisuus.....	11
1.3	Laite ja sen varustus.....	11
1.4	Asennusmitat.....	12
1.5	Eristyslevy.....	12
1.6	Net@Home.....	12
2	Yleiset turvaohjeet	12
3	Käyttö- ja näyttöelementit	13
3.1	Käyttö- ja valvontaelementit.....	13
3.2	Lämpötilanäyttö.....	13
4	Käyttöönotto	13
4.1	Oven kätisyyden vaihto.....	13
4.2	Keittiökaluksi integroiminen.....	14
4.3	Laitteen kuljettaminen.....	14
4.4	Laitteen sijaintipaikka.....	14
4.5	Pakkauksen hävittäminen.....	15
4.6	Laitteen liitäntä.....	15
4.7	Laitteen päällekytkentä.....	15
5	Käyttö	15
5.1	Energian säästö.....	15
5.2	Lämpötilanäytön valoisuus.....	15
5.3	Lapsilukko.....	15
5.4	Ovihälytin.....	15
5.5	Lämpötilahälytys.....	16
5.6	Elintarvikkeiden pakastaminen.....	16
5.7	Elintarvikkeiden sulattaminen.....	16
5.8	Pakastimen lämpötilan asetus.....	16
5.9	SuperFrost.....	16
5.10	Vetolaatikat.....	16
5.11	Hyllytasot.....	17
5.12	VarioSpace.....	17
5.13	Info-järjestelmä.....	17
5.14	Yrtti- ja marjalokero.....	17
5.15	Kylmäakut.....	17
6	Huolto	17
6.1	Sulattaminen NoFrost-järjestelmällä.....	17
6.2	Laitteen puhdistus.....	17
6.3	Sisävalon lampun vaihto.....	17
6.4	Asiakaspalvelu.....	18
7	Viat	18
8	Käytöstä poistaminen	19
8.1	Laitteen päältäkytkentä.....	19
8.2	Käytöstä poistaminen.....	19
9	Laitteen hävittäminen	19

Valmistaja kehittää jatkuvasti kaikkien laitetyyppien ja -mallien rakennetta. Tästä syystä oikeudet malli- ja varustuskohtaisiin sekä teknisiin muutoksiin pidätetään.

Perehdy huolella tämän ohjeen sisältöön, niistä saa kaiken tarpeellisen tiedon laitteen eduista ja toiminnoista.

Käyttöohje kattaa useamman laitemallin, joten päällekkäisyydet ovat mahdollisia. Kohdat, jotka koskevat vain tiettyjä malleja, on merkitty tähdellä (*).

Toimintaohjeet on merkitty ►, tulokset niistä on merkitty ▷.

1 Laitteen yleiskuva

1.1 Laitteen käyttökohde

Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden pakastamiseen ja säilyttämiseen sekä jääpalojen valmistamiseen.

Laite on suunniteltu käytettäväksi kotitalouksissa. Sitä ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön, ei varsinkaan laboratoriokäyttöön tai muuhun vastaavaan. Toimintahäiriöt ovat mahdollisia.

Ilmastoluokasta riippuen laitteen käyttöympäristön lämpötila on rajoitettu. Laitetta koskeva ilmastoluokka on nähtävissä tyyppikilvestä.

Vihje

► Noudata annettuja ympäristön lämpötila-arvoja, muuten jäähdytysteho alenee.

Ilmastoluokka	ympäristön lämpötiloille
SN, N	32 °C asti
ST	38 °C asti
T	43 °C asti

Laitteen moitteeton toiminta on taattu alimpaan lämpötila-arvoon 5 °C asti.

1.2 Vaatimustenmukaisuus

Kylmäaineen kiertojärjestelmän tiivys on tarkastettu. Laite vastaa yleisesti hyväksytyjä turvamääräyksiä sekä EU-direktiivejä 2006/95/EY ja 2004/108/EY.

1.3 Laite ja sen varustus

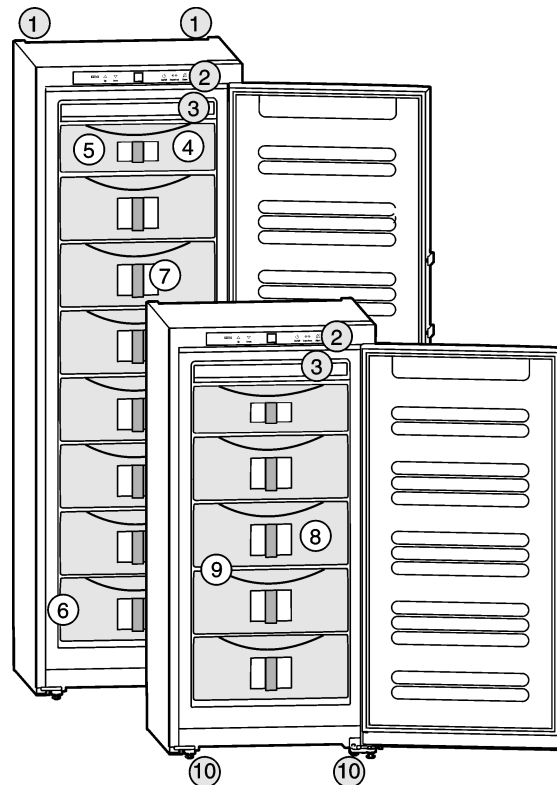


Fig. 1

- | | |
|----------------------------------|--|
| (1) Kuljetuskahvat takana | (6) Tyyppikilpi |
| (2) Käyttö- ja valvontaelementit | (7) Vetolaatikat |
| (3) NoFrost-järjestelmä | (8) Info-järjestelmä |
| (4) Yrtti- ja marjalokero | (9) VarioSpace |
| (5) Kylmäakku | (10) Tukijalat, kuljetuskädensijat edessä, pyörät takana |

Yleiset turvaohjeet

1.4 Asennusmitat

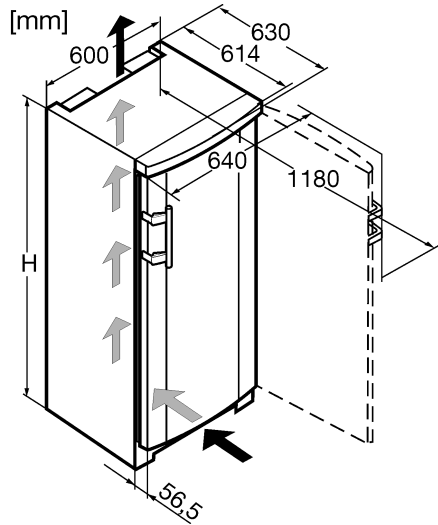


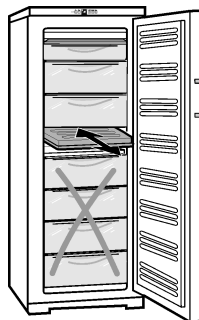
Fig. 2

mallien	Korkeus H (mm)
GN 19..	1250
GN 23..	1447
GN 27..	1644
GN 30..	1841

1.5 Eristyslevy

Eristyslevystä on hyötyä, jos pakastin jää vajaaksi: levyn voi hankkia alan liikkeistä.

Kun säilytät pakastimessa vain vähän pakasteita, voit vähentää energiankulutusta jopa 50 % eristyslevyjen avulla. Mallista riippuen voidaan kytkeä päältä jopa 5 pakastinlokeroa Vähintään 2 vetolaatikkoa tarvitaan jäähdyttämiseen. Lisätietoja löydät eristyslevyn pakkauksesta



1.6 Net@Home

Laitteen mallista ja varustetasosta riippuen laite voidaan jälkivarustaa HomeDialogSystem -moduuleilla tai tietokonesarjaliitännällä (RS 232). Moduuleita myyvät alan liikkeet.

Lisätietoja voi katsoa nettiosoitteesta www.liebherr.com.



2 Yleiset turvaohjeet

Käyttäjää uhkaavat vaarat:

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöille (lapset mukaan lukien), joilla on fyysisiä tai henkisiä rajoitteita, eikä henkilöille, joilla ei ole tarpeellista kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, paitsi siinä tapauksessa, että henkilö, joka on heistä vastuussa, perehdyttää heidät laitteen käyttöön ja valvoo sitä aluksi. Huolehdi siitä, että lapset eivät leiki laitteella.
- Häiriön sattuessa vedä verkkopistoke irti (älä vedä liitäntäjohto) tai kytke sulake irti.

- Anna vain huoltopalvelun tai muun tehtäviin koulutetun ammattihenkilön suorittaa laitteeseen kohdistuvat korjaustyöt ja verkkojohdon vaihto.
- Kun irrotat laitteen sähköverkosta, tartu aina pistokkeeseen. Älä vedä johdosta.
- Asenna laite ja tee sen liitännät ohjeita tarkasti noudattaen.
- Säilytä käyttöohje huolella ja jos laite myydään tai luovutetaan eteenpäin, anna ohje laitteen mukana seuraavalla omistajalle.

Palovaara:

- Järjestelmässä käytetty kylmäaine R 600a on ympäristöystävällistä, mutta palonarkaa. Ulospäässyt kylmäaine saattaa syttyä tuleen.
 - Älä vahingoita kylmäaineen kiertojärjestelmän putkia.
 - Älä käsittele avotulta tai muuta syttymistä aiheuttavaa laitteen sisätilassa.
 - Älä käytä sähkölaitteita (esim. höyröpurkaimia, lämmityslaitteita, jäätelonvalmistuskoneita jne.) laitteen sisätilassa.
 - Jos kylmäainetta virtaa ulos: Vuotokohdan lähellä ei saa olla avotulta eikä muita kipinälähteitä. Vedä verkkopistoke irti. Tuuleta huone perusteellisesti. Ota yhteys asiakaspalveluun.
- Älä säilytä laitteessa räjähdysvaarallisia aineita kuten suihkepulloja, joissa on palavia ponnekaasuja kuten butaania, propania, pentaania jne. Tällaiset suihkepullot on tunnistettavissa sisällysetiketistä tai liekki- varoitusmerkistä. Mahdollisesti ulosvuotava kaasu saattaa syttyä sähköisistä osista.
- Älä aseta laitteen sisään tai sen päälle palavia kynttilöitä, lamppeja tai muita esineitä, joissa on avoliikki.
- Säilytä korkeaprosenttinen alkoholi tiiviisti suljettuna ja pystyasennossa. Mahdollisesti ulosvuotava alkoholi saattaa syttyä sähköisistä osista.

Kaatumisen vaara:

- Älä käytä sokkeleita, vetolaatikoita, ovia jne. astinlautana tai muuten kiipeämistukena. Tämä koskee erityisesti lapsia.

Ruokamyrkytyksen vaara!

- Älä syö liian kauan varastoituja elintarvikkeita.

Paleltumisvammojen, tunnottomuuden ja kipujen vaara:

- Vältä jatkuvaa ihon kontaktia kylmiin pintoihin tai elintarvikkeisiin/pakasteisiin, suojaa itsesi esim. käyttämällä käsineitä. Älä pistä heti suuhusi jäätelöä, varsinkaan mehujäätelöä, tai jääpaloja, anna jäätelön ensin hieman pehmetä.

Noudata myös muita erityisohjeita, jotka on mainittu muualla tekstissä:

	VAARA	merkitsee välitöntä vaaratilannetta, jonka seurauksena on kuolema tai vakava henkilövamma, ellei siltä vältytä.
	VAROITUS	merkitsee vaaratilannetta, jonka seurauksena saattaa olla kuolema tai vakava henkilövamma, ellei siltä vältytä.
	VARO	merkitsee vaaratilannetta, jonka seurauksena saattaa olla lieviä tai hiukan vakavampia henkilövammoja, ellei siltä vältytä.
	HUOMIO	merkitsee vaaratilannetta, jonka seurauksena saattaa olla aineellisia vahinkoja, ellei siltä vältytä.
	Ohje	merkitsee hyödyllisiä ohjeita ja vihjeitä.

3 Käyttö- ja näyttöelementit

3.1 Käyttö- ja valvontaelementit

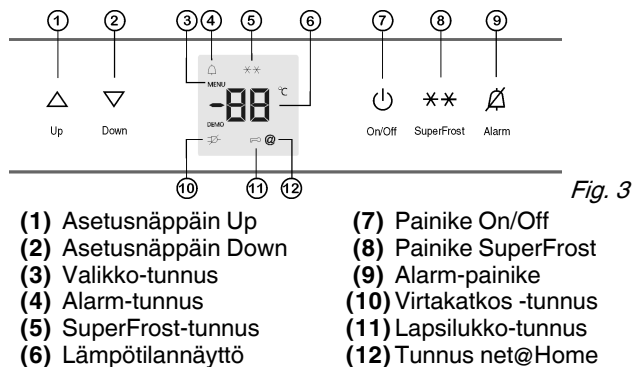


Fig. 3

3.2 Lämpötilannäyttö

Vakiokäytössä näytetään:

- pienin pakastuslämpötila

Lämpötilannäyttö vilkkuu:

- lämpötilan asetusarvoa muutetaan
- lämpötila ei ole päällekytkemisen jälkeen vielä tarpeeksi kylmä
- lämpötila on kohonnut usean asteen verran

Näytössä on vilkkuvat viivat:

- pakastuslämpötila on yli 0 °C.

Seuraavat näytöt viittaavat häiriöön. Mahdolliset syyt ja niiden korjaustoimenpiteet löydät luvusta Häiriöt.

- F0 - F9

- Sähkökatkoksen tunniste palaa.

4 Käyttöönotto

4.1 Oven käsisyyden vaihto

Tarvittaessa oven avautumissuuntaa voi vaihtaa:

Varaa valmiiksi seuraavat työkalut:

- Torx 25
- Torx 15
- ruuvimeisseli
- laitesarjaan kuuluva kiintoavain
- asentaminen sujuu parhaiten kahdestaan

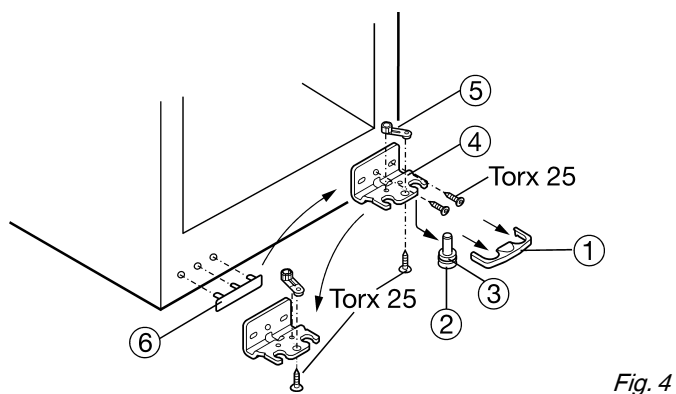


Fig. 4

- ▶ Irrota alhaalla oleva suojus Fig. 4 (1) vetämällä sitä eteenpäin.
- ▶ Laitetta on kallistettava hieman taaksepäin, jotta laakeritappi voidaan irrottaa.
- ▶ Vedä laakeritappi Fig. 4 (2) irti alaspäin ja samalla eteenpäin vetäen. Varo saranaholkkeja Fig. 4 (3).



HUOMIO

Loukkaantumisvaara oven irrotessa!

- ▶ Pidä ovesta tukevasti kiinni.
- ▶ Aseta ovi varovasti sivuun.

- ▶ Avoin ovi vapautetaan alhaalta ripustuksesta ja irrotetaan.
- ▶ Kierrä laakerointi Fig. 4 (4) irti.
- ▶ Kierrä laakerointikappale Fig. 4 (5) irti ja aseta se vastapäiseen kiinnitysreikään, kiristä se.
- ▶ Nosta kahvan puoleinen suojus Fig. 4 (6) varoen irti ja kiinnitä se vastakkaiselle puolelle.
- ▶ Kiinnitä laakerointi Fig. 4 (4) uudelle saranapuolelle, ota tarvittaessa avuksi akkuruuvinväännin, kiinnitys pitkittäisen ja pyöreän reiän varaan.

Vihje

- ▶ Mikäli tarpeen, esim. lattian epätasaisuuden vuoksi, voidaan pyöreän reiän asemesta käyttää myös toista pitkittäisreikää ruuvaukseen.

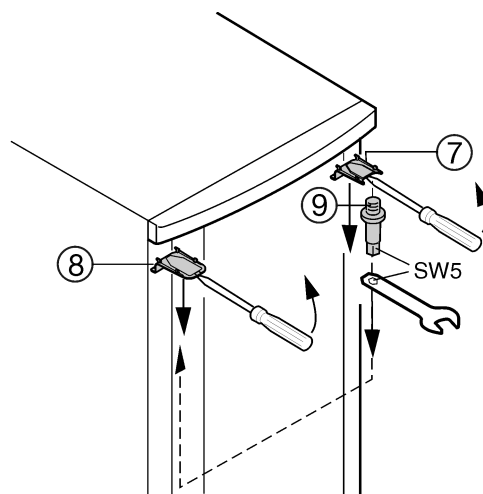


Fig. 5

- ▶ Irrota ylhäältä suojus Fig. 5 (7) ja suojus Fig. 5 (8), ota avuksi ruuvivain, vipua osat irti vinosti alaspäin.
- ▶ Kierrä laakeritappi Fig. 5 (9) irti ja kiinnitä se vastakkaiselle puolelle. Tappiin sopii kiintoavaimessa oleva kuusiokolo.
- ▶ Asenna suojus Fig. 5 (7) laakeritappin puolelle: sovita takaa paikalleen, paina edestä lukitukseen.
- ▶ Asenna suojus Fig. 5 (8) vastakkaisella puolella: sovita takaa paikalleen, paina edestä lukitukseen.

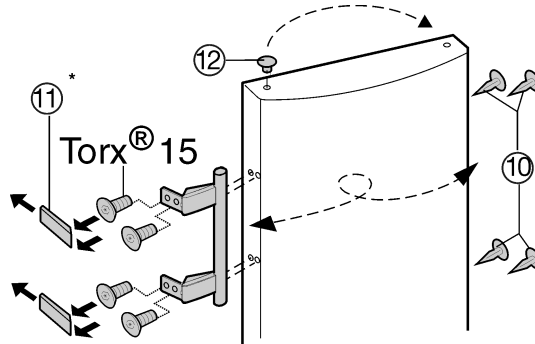


Fig. 6

- ▶ Irrota tulpat Fig. 6 (12) oven saranaholkeista ja vaihda vastakkaiselle puolelle.
- ▶ Ovenkahva, tulpat Fig. 6 (10) ja aluslevyt Fig. 6 (11) irrotetaan ja vaihdetaan toiselle puolelle.
- ▶ Aluslevyjä asennettaessa on katsottava, että ne tulevat oikeaan asentoon.
- ▶ Ovi ripustetaan laakeritappien Fig. 5 (9) varaan, ovi voidaan sulkea.
- ▶ Laitetta kallistetaan taas hieman taaksepäin, jotta alempi laakeritappi voidaan työntää paikalleen.
- ▶ Kiinnitä alhaalta päin laakeritappi Fig. 4 (2) ja saranaholkki Fig. 4 (3) paikalleen oven kiinnityspisteeseen.

Käyttöönotto

- ▶ Oven asentoa voi tarvittaessa korjata siirtämällä ovea laakeroinnin Fig. 4 (4) varassa pitkittäisrei'issä samaan tasoon laiterungon kanssa, ruuvit kiristetään lopuksi.
- ▶ Aseta suojus Fig. 4 (1) taas paikalleen.

4.2 Keittiökalusteisiin integroiminen

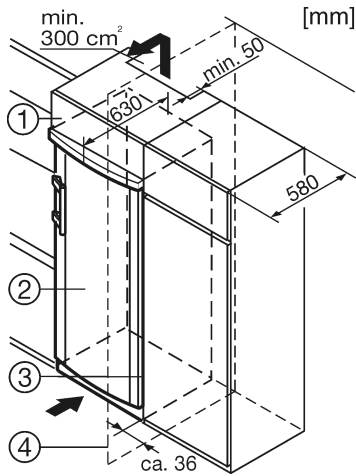


Fig. 7

- (1) yläkaappi
(2) laite
(3) keittiökaappi
(4) seinä

Laite voidaan asentaa keittiökalusteisiin integroituna Laitekorkeuden Fig. 7 (2) tasaamiseksi keittiökalusteiden korkeuteen voidaan laitteen päälle asentaa sopivankorkuinen yläkaappi Fig. 7 (1).

Vakiomittaisiin keittiönkaappeihin (syvyys kork. 580 mm) yhdistettynä laite voidaan sijoittaa välittömästi keittiökaappiin Fig. 7 (3) viereen. Laitteen oven mitat ylittävät sivuilta 34 mm ja sen keskeltä 50 mm keittiökalusteen mitat. Siten se on helppo avata ja sulkea.

Ilmanvaihdon kannalta tärkeää:

- Yläkaapin takaseinän takana on oltava vähintään 50 mm syvyinen ilmakuilu, jonka leveys on sama kuin yläkaapin leveys.
- Katonrajassa on oltava vähintään 300 cm² ilmanvaihtoaukko.
- Mitä suurempi ilmanvaihtoaukko, sitä parempi on laitteen energiansäästö.

Jos laite sijoitetaan oven saranapuoli suoraan seinään Fig. 7 (4) päin, on laitteen ja seinän väliin jätettävä vähintään 36 mm vapaa tila. Tämä vastaa kädensijan syvyyttä oven ollessa auki.

4.3 Laitteen kuljettaminen



HUOMIO

Loukkaantumis- ja vaurioitusvaara johtuen väärästä kuljetuksesta!

- ▶ Kuljeta laite pakkauksessaan.
- ▶ Kuljeta laite pystyasennossa.
- ▶ Älä kuljeta laitetta yksin.

4.4 Laitteen sijaintipaikka

Mikäli laitteessa on vaurioita, ota heti - ennen verkkoon liittämistä - yhteys laitteen toimittajaan.

Laitteen sijaintipaikassa lattian on oltava tasainen ja vaakasuora.

Laitetta ei saa sijoittaa auringonpaisteelle alttiiksi, liedon, lämmityslaitteen tai muun vastaavan viereen.

Sijoita laite aina seinää vasten.

Pystytysvaiheessa on oltava toinen henkilö apuna.

Huonetilassa, johon laite sijoitetaan, on standardin EN 378 mukaan oltava 1 m³ kuutiotilavuus 8 g R600a -kylmäainetta kohti. 1 m³. Jos tila on liian pieni, saattaa kylmäaineen kiertojärjestelmään tulevan vuodon johdosta syntyä herkästi syttyvä kaasun ja ilman seos. Laitteen sisätilassa olevasta tyyppikilvestä löydät tiedot kylmäaineen määrästä.



VAROITUS

Kosteudesta johtuva palovaara!

Jos jännitteelliset osat tai verkkojohto kostuvat, siitä voi seurata oikosulku.

- ▶ Laite on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa. Sitä ei saa käyttää ulkotiloissa tai paikassa, jossa se on alttiina kosteudelle tai roiskevedelle.



VAROITUS

Kylmäaineesta johtuva palovaara!

Järjestelmässä käytetty kylmäaine R 600a on ympäristöstävällistä, mutta palonarkaa. Ulospäässyt kylmäaine saattaa syttyä tuleen.

- ▶ Varo, etteivät kylmäaineputket pääse vaurioitumaan.



VAROITUS

Palo- ja vaurioitusvaara!

▶ Lämpöä luovuttavia laitteita, kuten mikroaaltouunia, leivänpaahdinta, jne. ei saa asettaa laitteen päälle!



VAROITUS

Palo- ja vaurioitusvaara peitettyjen tuuletusritilöiden vuoksi!

▶ Pidä tuuletusritilät aina auki. Huolehdi aina riittävästä ilmanvaihdesta!

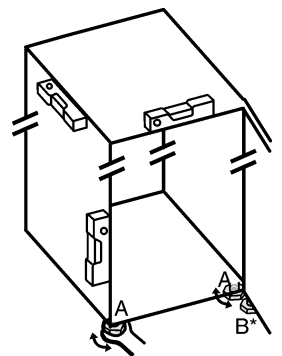
- ▶ Ota liitäntäjohto laitteen takaosasta. Poista johdonpidin, muuten syntyy värinästä johtuvia ääniä!
- ▶ Poista kaikki kuljetusvarmistukset.
- ▶ Hävitä pakkausmateriaalit. Katso luku Pakkauksen hävittäminen.

HUOMIO

Kondenssivedestä johtuva vaurioitusvaara!

▶ Älä sijoita laitetta välittömästi toisen jääkaapin/pakastimen viereen.

- ▶ Säädä laitteen tukijalkoja (A) toimittukseen kuuluvalla kiintoavaimella ja suuntaa laite vesivaakaa apuna käyttäen pystysuoraan.



Jos laite sijoitetaan erittäin kosteaan tilaan, saattaa sen ulkopinnalle muodostua kondenssivettä.

- ▶ Tilan riittävästä ilmanvaihdesta on huolehdittava.

4.5 Pakkauksen hävittäminen



VAROITUS

Tukehtumisvaara johtuen pakkausmateriaaleista ja kelmuista!
 ► Pakkausmateriaali ei kuulu lasten leikkeihin.

Pakkaus on valmistettu kierrätyskelppoisista materiaaleista:



- aaltopahvi/pahvi
- polystyrolivaahtomuovi
- kelmut ja pussit polyetyleenä
- vannenauhat polypropyleeniä
- Pakkausmateriaali on vietävä kunnalliseen jätepisteeseen.

4.6 Laitteen liittäminen

HUOMIO

Elektroniikkapiirien vaurioitumisvaara!
 ► Liitännässä ei saa käyttää vaihtosuuntaajaa (muuntaa tasavirran vaihtovirraksi) eikä energiansäästöpiistoketta.



VAROITUS

Palo- ja ylikuumenemisvaara!
 ► Älä käytä jatkojohtoja tai jakorimoja.

Virran (vaihtovirta) ja jännitteen tulee olla sijoituspaikalla yhdenmukaisia tyyppikilven tietojen kanssa (katso luku Laitteiden ja varusteiden yleiskatsaus).

Kytke laite verkkoon vain asianmukaisesti asennetun suojamaadoitetun pistorasian kautta. Virtapiirissä täytyy olla vähintään 10 A sulake.



Pistorasiaan on päästävä helposti käsiksi, jotta laitteesta voidaan hätätilanteessa nopeasti katkaista virta.

- Tarkista sähköliittäminen.
- Puhdista laite. Lisätietoja luvussa Puhdistus.
- Työnnä pistoke rasiaan.

4.7 Laitteen päällekytkentä

Laitteen on oltava päälle n. 2 tuntia ennen kuin ensimmäiset pakasteet laitetaan sisään.

Laite pakasteet sisään vasta sitten, kun lämpötilanäyttö on -18 °C.

- Paina painiketta ON/OFF Fig. 3 (7).
- ▷ Lämpötilanäyttö ja hälytyspainikkeen valo vilkkuvat kunnes lämpötila on kyllin alhainen. Jos lämpötila on yli 0 °C, näytössä on vilkkuva katkoviiva, muutoin vilkkuva ajankohtaisen lämpötilan näyttö.
- ▷ Sisävalo palaa, kun ovi on avattu.

5 Käyttö

5.1 Energian säästö

- Huolehdi aina riittävästä ilmanvaihdosta!
- Avaa laite vain lyhyeksi aikaa.
- Järjestä elintarvikkeet harkitusti lajiteltuina.
- Jos ruoka on vielä lämmintä: anna sen jäähtyä ensin huone- lämpötilaan.

Pölynkerrostumat lisäävät energian kulutusta:

- Puhdista kylmälaite ja lämmönvaihdin - metalliritilä laitteen takapaneelissa - ker- ran vuodessa.



5.2 Lämpötilanäytön valoisuus

Lämpötilanäytön valoisuuden voi sovittaa huone-tilan valaistuksen mukaan.

5.2.1 Valoisuuden asetus

Valoisuusaste voidaan valita väliltä h0 (ei valaistusta) ja h5 (maksimivalaistusteho).

- Asetustilan aktivointi: Paina SuperFrost-painiketta Fig. 3 (8) n. 5 sek. ajan.
- ▷ Näyttöön ilmestyy c.
- ▷ Valikon Fig. 3 (3) merkki palaa.
- Valitse asetusnäppäimellä Up Fig. 3 (1) tai asetusnäppäimellä Down Fig. 3 (2)h.
- Vahvasta: Painanäppäintä SuperFrost Fig. 3 (8) lyhyesti.
- Näyttöön kirkkaampi valaistus: Asetusnäppäimellä Up Fig. 3 (1).
- Näyttöön himmeämpi valaistus: Asetusnäppäimellä Down Fig. 3 (2).
- Vahvasta: Painanäppäintä SuperFrost Fig. 3 (8) lyhyesti.
- ▷ Valoisuus on nyt asetettu uuteen arvoon.
- Asetustilan deaktivointi: Paina painiketta On/Off Fig. 3 (7).
- tai-
- Odota 5 minuuttia.
- ▷ Lämpötilanäytössä näkyy taas lämpötila-arvo.



5.3 Lapsilukko

Kun lapsilukko on päällä, lapset eivät pääse leikkiessään vahingossa katkaisemaan virtaa laitteesta.

5.3.1 Lapsilukon aktivointi

- Asetustilan aktivointi: Paina SuperFrost-painiketta Fig. 3 (8) n. 5 sek. ajan.
- ▷ Näyttöön ilmestyy c.
- ▷ Valikon Fig. 3 (3) merkki palaa.
- Paina vahvistukseksi SuperFrost -painiketta Fig. 3 (8) lyhyesti.
- Kun näyttöön ilmestyy viesti c1 :
- Aktivoi lapsilukko painamalla SuperFrost-painiketta Fig. 3 (8) lyhyesti.
- ▷ Lapsilukon merkkivalo Fig. 3 (11) palaa. Näytössä vilkkuu c.
- Kun näyttöön ilmestyy viesti c0 :
- Avaa lapsilukko painamalla SuperFrost-painiketta Fig. 3 (8) lyhyesti.
- ▷ Lapsilukon merkkivalo Fig. 3 (11) sammuu. Näytössä vilkkuu c.
- Asetustilan deaktivointi: Paina painiketta On/Off Fig. 3 (7).
- tai-
- Odota 5 minuuttia.
- ▷ Lämpötilanäytössä näkyy taas lämpötila-arvo.



5.4 Ovihälytin

Jos ovi jätetään auki kauemmaksi aikaa kuin 60 s., kuuluu varoitussummerin ääni.

Varoitussummeri mykistyy automaattisesti, kun ovi suljetaan.

Käyttö

5.4.1 Ovihälytyksen mykistäminen

Varoitussummeri voidaan mykistää, kun ovi on avattu. Mykistystoiminto on päällä niin kauan kuin ovi on auki.

- ▶ Painahälytysnäppäintä Fig. 3 (9).
- ▷ Ovihälytys mykistyy.

5.5 Lämpötilahälytys

Jos pakastuslämpötila ei ole riittävän alhainen, kuuluu varoitussummerin ääni.

Samalla lämpötilänäyttö ja Alarm-hälytystunnus Fig. 3 (4) vilkkuvat.

Liian korkean lämpötilan syy saattaa olla:

- tuoreita elintarvikkeita on pantu säilöön lämpimänä
- elintarvikkeita uudelleen järjestettäessä ja ulos otettaessa on sisään päässyt liian paljon lämmintä huoneilmaa
- virta on katkennut pitemmäksi aikaa.
- laite on epäkunnossa

Varoitusääni mykistyy automaattisesti, Alarm-tunnus Fig. 3 (4) sammuu eikä lämpötilänäyttö vilku enää heti kun lämpötila on laskenut tarpeeksi alas.

Jos hälytystila on pysyvä, toimi luvun Häiriöt ohjeiden mukaan.

Vihje

Ellei lämpötila ole riittävän alhainen, elintarvikkeet saattavat pilaantua.

- ▶ Tarkasta elintarvikkeiden laatu. Älä käytä pilaantuneita elintarvikkeita.

5.5.1 Lämpötilahälytyksen äänen mykistäminen

Varoitussummeri voidaan mykistää. Kun lämpötila on jälleen riittävän alhainen, on hälytystoiminto taas aktiivinen.

- ▶ Painahälytysnäppäintä Fig. 3 (9).
- ▷ Varoitussummeri mykistyy.

5.6 Elintarvikkeiden pakastaminen

Voit pakastaa enintään niin monta kiloa tuoreita elintarvikkeita vuorokaudessa kuin tyyppikilven kohdassa "pakastusteho ... kg/24h" on ilmoitettu.

Yksittäiseen vetolaatikkoon sekä hyllyyn voidaan varastoida enintään 25 kg pakasteita.



HUOMIO

Lasinsirpaleista johtuva loukkaantumisvaara! Juomapullot ja -tölkit voivat jäätyessään pöksähtää rikki. Tämä koskee erityisesti hiilihappopitoisia juomia.

- ▶ Älä pakasta juomia sisältäviä pulloja ja tölkejä!

Jotta elintarvikkeet jäätyvät nopeasti läpikotaisin, älä ylitä seuraavia pakkauskokoja:

- Hedelmät, vihannekset kork. 1 kg
- Liha kork. 2,5 kg
- ▶ Pakkaa elintarvikkeet annoksittain pakastuspusseihin, uudelleenkäytettäviin muovi-, metalli- tai alumiinirasioihin.

5.7 Elintarvikkeiden sulattaminen

- huoneenlämmössä
- mikrouunissa
- leivinuunissa/kiertoilmouunissa
- ▶ Sulaneet elintarvikkeet voit pakastaa uudelleen vain poikkeustapauksissa.

5.8 Pakastimen lämpötilan asetus

Laitteessa ovat valmiina normaalikäyttöön soveltuvat asetukset.

Lämpötilan voi valita väliltä -14 °C - -28 °C, suositus on -18 °C.

- ▶ Lämpötilan nosto: Asetusnäppäimellä Up Fig. 3 (1).
- ▶ Lämpötilan lasku: Asetusnäppäimellä Down Fig. 3 (2).
- ▷ Ensimmäisellä painalluksella lämpötilänäyttö ilmoittaa senhetkisen voimassa olevan arvon.
- ▶ Lämpötilan muuttaminen 1 °C välein: Paina näppäintä lyhyesti.

-tai-

- ▶ Lämpötila muuttuu liukuen: Pidä näppäin alaspainettuna.
- ▷ Asetuksen aikana arvo vilkkuu näytössä.
- ▷ N. 5 s kuluttua asetuksen päättämisestä näyttö ilmoittaa asetetun lämpötilan. Lämpötila asettuu hitaasti uuteen arvoon.

5.9 SuperFrost

Tämän toiminnon avulla voit nopeasti pakastaa tuoreet elintarvikkeet läpikotaisin. Laite käy maksimipakastusteholla, mistä johtuen käyttömoodista tulevat käyntiäänit voivat olla äänekäämpiä.

Lisäksi jo valmiiksi pakastettu tavara saa "kylmävaran". Tämän ansiosta elintarvikkeet säilyvät kauemmin pakastettuina, kun sulatat pakastimen.

Voit pakastaa enintään niin monta kiloa tuoreita elintarvikkeita vuorokaudessa kuin tyyppikilven kohdassa "pakastusteho ... kg/24h" on ilmoitettu. Tämä maksimipakastusmäärä on mallista ja ilmastoluokasta riippuen kulloinkin erilainen.

5.9.1 Pakastaminen SuperFrost-toiminnolla

SuperFrost -toimintoa ei tarvitse kytkeä päälle seuraavissa tapauksissa:

- pannessasi valmiiksi pakastettuja tavaroita säilöön
- pakastaessasi enintään n. 2 kg tuoreita elintarvikkeita vuorokaudessa
- ▶ Paina SuperFrost-painiketta Fig. 3 (8) 1x lyhyesti.
- ▷ SuperFrost-symboli Fig. 3 (5) palaa.
- ▷ Pakastuslämpötila laskee, laite toimii suurimmalla teholla. Pientä määrää pakastettaessa:
 - ▶ odota n. 6 tuntia.
 - ▶ Aseta tuoreet elintarvikkeet ylempiin lokeroihin. Pakastettavien elintarvikkeiden maksimimäärällä:
 - ▶ odota n. 24 tuntia.
 - ▶ aseta pakatut elintarvikkeet suoraan hyllytasoon ja vasta niiden jäädyttyä vetolaatikoihin.
- ▷ SuperFrost kytketty pois päältä automaattisesti. Elintarvikkeiden määrästä riippuen aikaisintaan 30 h ja viimeistään 65 h kuluttua.
- ▷ Pakastusvaihe on nyt päättynyt.
- ▷ SuperFrost-symboli Fig. 3 (5) sammuu.
- ▷ Laite toimii edelleen energiansäästötilassa.

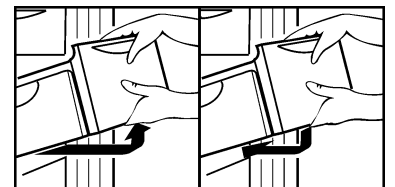
5.10 Vetolaatikat

Vihje

Energiankulutus kohoaa ja jäähdytysteho laskee, jos ilmanvaihto ei ole riittävä.

Koskee NoFrost- laitteita:

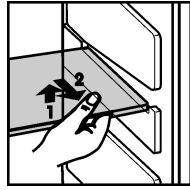
- ▶ Jätä alin vetolaatikko paikalleen!
- ▶ Jätä takaseinässä olevat tuulettimen ilmaratot aina vapaiksi!



- ▶ Pakasteiden säilyttäminen suoraan hyllytasolla: Vedä laatikko pois pakastimesta.

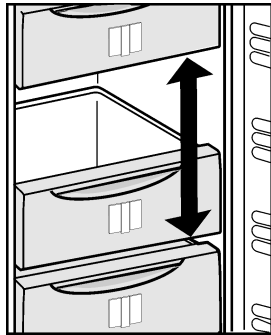
5.11 Hyllytasot

- ▶ Hyllyn irrottaminen: nosta hyllyä sen etuosasta ja vedä hylly ulos.
- ▶ Hyllyn sisäänlaitto: työnnä hylly paikalleen ääriasentoon saakka.



5.12 VarioSpace

- Vetolaatikoiden lisäksi voit ottaa pois myös hyllytasot. Näin saat tilaa isoille pakasteille. Kokonaiset linnut, isot liha- ja riistakimpaleet sekä esim. suuret kaakut voidaan pakastaa kokonaisina myöhempää tarvetta varten.
- ▶ Yksittäiseen vetolaatikkoon sekä hyllyyn voidaan varastoida enintään 25 kg pakasteita.



5.13 Info-järjestelmä

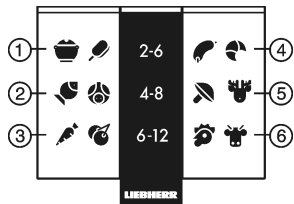


Fig. 8

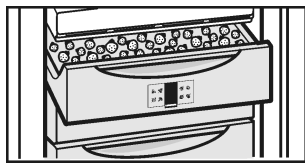
- (1) Valmisruoat, jäätelö
- (2) Sianliha, kala
- (3) Hedelmät, vihannekset
- (4) Makkara, leipä
- (5) Riista, sienet
- (6) Linnunliha, raavas/vasikka

5.14 Yrtti- ja marjalokero

Yrtti- ja marjalokerossa voit pakastaa marjat, yrtit, vihannekset ja muut pienemmät pakastettavat ilman että ne jäätyvät yhteen köntiksi. Pakaste säilyy samassa muodossa kuin tuoreena ja myöhempi annostelu on helpompaa.

5.14.1 Yrtti- ja marjalokeron käyttö

- ▶ Levitä pakastettava tuote kuohkeasti yrtti- ja marjalokeroon.
- ▶ Anna pakastua 10 - 12 h ajan.
- ▶ Täytä pakastetut aineet pakastuspusseihin tai rasioihin.
- ▶ Aseta pakastuspussit tai rasiat vetolaatikkoon säilytettäväksi.
- ▶ Levittele pakaste sulamaan ennen käyttöä.

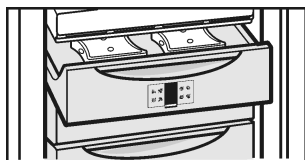


5.15 Kylmäakut

Kylmäakut estävät lämpötilan nopean kohoamisen virrankatkoksen sattuessa.

5.15.1 Kylmäakkujen käyttö

- ▶ Aseta kylmäakut tilaa säästään yrtti- ja marjalokeroon
- ▶ Aseta jäätyneet kylmäakut ylempään vetolaatikkoon suoraan pakasteiden päälle.



- ▶ Näin pakasteet säilyvät pitempään kylmänä, jos sattuu virtakatkos.

6 Huolto

6.1 Sulattaminen NoFrost-järjestelmällä

NoFrost-järjestelmä sulattaa laitteen automaattisesti.

Kosteus jäätyy höyrystimeen, josta se aika ajoin sulatetaan ja haihdutetaan.

- ▶ Laitetta ei tarvitse sulattaa käsin.

6.2 Laitteen puhdistus

Ennen puhdistusta:



HUOMIO

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara johtuen kuumasta höyrystä!

Kuuma höyry voi vahingoittaa pintoja ja johtaa palovammoihin.

- ▶ Älä käytä höyrupesureita!

HUOMIO

Vääränlainen puhdistus vaurioittaa laitetta!

- ▶ Älä käytä puhdistusainetiivisteitä laimentamattomana.
- ▶ Älä käytä hankaavia tai naarmuttavia sieniä tai teräsvillaa.
- ▶ Älä käytä hiekka-, kloridi-, kemikaali- tai happopitoisia puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä kemiallisia liuotteita.
- ▶ Älä vioita tai poista laitteen sisäpuolella olevaa tyypikilpeä. Se on tärkeä asiakaspalvelun kannalta.
- ▶ Älä revi irti, taivuta tai vioita sähköjohtoja tai muita laiteosia.
- ▶ Älä päästä pesuvettä valumaan kondenssiveden poistokouluun, tuuletusritilöihin tai sähköosiin.

- ▶ Tyhjennä laite.
- ▶ Vedä verkkopistoke irti.



- Käytä pehmeitä puhdistusriepuja ja yleispuhdistusainetta, jonka pH- arvo on neutraali.
- Käytä laitteen sisätilojen puhdistuksessa vain elintarvikkeille vaarattomia puhdistus- ja hoitoaineita.

Ulkopinnat ja sisätila:

- ▶ Puhdista ilmanvaihtoritilät säännöllisesti.
- ▶ Pölynkerrostumat lisäävät energian kulutusta.
- ▶ Puhdista muoviset sisä- ja ulkopinnat käsin haalealla vedellä, johon on lisätty hiukan astianpesuainetta.

Lisävarusteet:

- ▶ Pese varusteet käsin haalealla vedellä, johon on lisätty hiukan astianpesuainetta.

Puhdistuksen jälkeen:

- ▶ Pyyhi laite ja varusteet kuivaksi.
- ▶ Liitä laite taas verkkoon ja kytke päälle.
- ▶ Kytke SuperFrost päälle. (katso luku SuperFrost)
- Kun lämpötila on riittävän alhainen:
- ▶ Laite elintarvikkeet taas takaisin.

6.3 Sisävalon lampun vaihto

Hehkulamppu

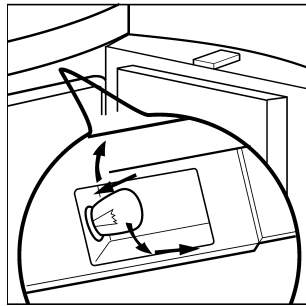
maks. 15 W

Kanta: E14

Verkkovirran ja jännitteen on oltava samat kuin tyypikilvessä mainitut.

Viat

- ▶ Kytke laite pois päältä.
- ▶ Vedä verkkopistoke irti tai kytke varoke pois päältä.
- ▶ Vaihda käyttöpaneelin alla oleva hehkulampun kuten kuvassa.



6.4 Asiakaspalvelu

Tarkista ensin, voitko korjata vian luvun Häiriöt ohjeita noudattamalla. Ellei näin ole, käänny asiakaspalvelun puoleen. Osoitteen löydät mukana toimitetusta asiakaspalveluluettelosta.



VAROITUS

Tapaturman vaara, jos korjaustoimet tehdään väärin!

- ▶ Laitteeseen ja verkkojohtoon kohdistuvat työt, joita ei ole erikseen mainittu luvussa Huolto on annettava huoltopalvelun tehtäväksi.

- ▶ Laitteen nimitys Fig. 9 (1), service-n:o Fig. 9 (2) ja sarja-n:o Fig. 9 (3) löytyvät tyyppikilvestä Tyyppikilpi sijaitsee vasemmalla sisäpuolella.

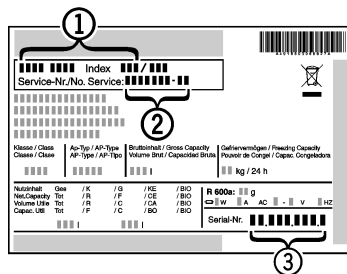


Fig. 9

- ▶ Ilmoita asiakaspalveluun vika, laitteen nimi Fig. 9 (1), service-n:o Fig. 9 (2) ja sarja-n:o Fig. 9 (3).
- ▷ Se nopeuttaa huoltoa ja vian paikallistamista.
- ▶ Jätä ovet kiinni, kunnes huoltopalvelu saapuu paikalle.
- ▷ Elintarvikkeet pysyvät siten kauemmin viileinä.
- ▶ Vedä verkkopistoke irti (älä vedä liitäntäjohdosta) tai kytke sulake pois päältä.

7 Viat

Laite on suunniteltu ja valmistettu siten, että se on toimintavarma ja pitkäikäinen. Mikäli kuitenkin käytön aikana sattuisi esiintymään häiriö, niin tarkista ensin, johtuuko vika käyttövirheestä. Tällaisessa tapauksessa joudumme valitettavasti laskuttamaan myös takuuaikana syntyneet kulut. Seuraavat häiriöt voit selvittää itse:

Laite ei toimi.

- Laitetta ei ole kytketty päälle.
- ▶ Kytke laite päälle.
- Pistoke ei ole kunnolla pistorasiassa.
- ▶ Tarkista verkkopistoke.
- Pistorasian virtapiiriin sulake ei ole kunnossa.
- ▶ Tarkista sulake.

Kompressori käy liian kauan.

- Kompressori kytkee käyttömoottorin pienemälle pyörintänopeudelle, kun tehontarve on vähäinen. Energiaa säästyy, vaikka käyntiaika pitenee.
- ▶ Tämä on energiaa säästävissä malleissa normaalia.
- SuperFrost on kytketty päälle.
- ▶ Elintarvikkeiden jäädyttämiseksi nopeasti kompressori käy kauemman aikaa. Tämä on normaalia.

Kuplivia tai loiskivia ääniä

- Nämä äännet johtuvat kylmäaineesta, joka virtaa kylmäainejärjestelmässä.
- ▶ Äänen esiintyminen on normaalia.

Hiljainen klikkaava ääni

- Ääni syntyy aina, kun moottori käyttökytketty automaattisesti päälle tai pois.
- ▶ Äänen esiintyminen on normaalia.

Huriseva ääni. Se on hetken aikaa äänekkäämpää, kun käyttömoottori kytketty päälle.

- Kun SuperFrost on kytketty päälle, tuoreita elintarvikkeita on pantu säilytettäväksi tai kun ovea on pidetty kauan auki, jäädytysteho nousee automaattisesti.
- ▶ Äänen esiintyminen on normaalia.
- Ympäristön lämpötila on liian korkea.
- ▶ Katso luku Käyttöalue

Tärinää

- Laite ei seiso tukevasti lattialla. Tästä johtuen lähellä olevat kalusteet ja muut esineet rupeavat täriseämään moottorin tahdissa.
- ▶ Siirrä laitetta hieman kauemmaksi, asenna pystysuoraan säädettävien jalkojen avulla.
- ▶ Jätä pullojen ja astioiden väliin rakoa.

Lämpötilänäytössä näkyy: F0 - F9

- On tullut vika.
- ▶ Käänny asiakaspalvelun puoleen. Katso luku Huolto.

Lämpötilänäytössä palaa verkkokatkoksen merkkivalo

 Lämpötilänäytössä näkyy lämpimin lämpötila, joka saavutettiin verkkokatkoksen aikana.

- Pakastimen lämpötila noussut liian korkealle viime tuntien tai päivien kuluessa johtuen verkkokatkoksesta tai virtakatkoksesta. Kun virtakatkos on ohi, laite käy viimeisimmän lämpötila-asetuksen mukaisesti.
- ▶ Korkeimman lämpötilan näytön nollaus: Painahälytysnäppäintä Fig. 3 (9).
- ▶ Tarkasta elintarvikkeiden laatu. Älä käytä pilaantuneita elintarvikkeita. Älä pakasta sulaneita elintarvikkeita uudelleen.

Lämpötilänäytössä palaa DEMO

- Demo-esitytila on aktivoitu.
- ▶ Käänny asiakaspalvelun puoleen. Katso luku Huolto.

Lämpötila ei ole riittävän kylmä.

- Ovi ei ole kunnolla suljettu.
- ▶ Sulje ovi.
- Ilmanvaihto ei ole riittävä.
- ▶ Katso, että tuuletusaukkojen ritilät eivät ole peitettyinä.
- Ympäristön lämpötila on liian korkea.
- ▶ Katso luku Laitteen sijaintipaikka.
- Ovea on aukaistu liian usein tai liian kauaksi aikaa.
- ▶ Odota, asettuuko vaadittava lämpötila itsekseen asetettuun arvoonsa. Muussa tapauksessa käänny asiakaspalvelun puoleen. Katso luku Huolto.
- Liian suuri määrä elintarvikkeita on kerralla pantu säilytettäväksi ilman SuperFrost-toimintoa.
- ▶ Katso luku SuperFrost.
- Lämpötila on väärin asetettu.
- ▶ Aseta lämpötila kylmemmäksi ja tarkista vuorokauden kuluessa.
- Laite on liian lähellä jotakin lämmönlähdettä.
- ▶ Katso luku Sijaintipaikka.

Sisävalaistus ei pala.

- Laitetta ei ole kytketty päälle.
- ▶ Kytke laite päälle.
- Ovi on ollut auki yli 15 min. ajan.
- ▶ Sisävalo kytketty n. 15 min. kuluttua automaattisesti pois päältä, kun ovi on jäänyt auki.

- Jos sisävalo ei pala, mutta lämpötilanäyttö näkyy, on hehkulamppu rikki.
- ▶ Vaihda hehkulamppu luvun Huolto ohjeiden mukaisesti.

8 Käytöstä poistaminen

FIN

8.1 Laitteen päältäkytkentä

- ▶ Paina ON-/OFF-painiketta *Fig. 3 (7)* n. 2 s.
- ▷ Lämpötilanäytön valo sammuu.

8.2 Käytöstä poistaminen

- ▶ Tyhjennä laite.
- ▶ Vedä verkkopistoke irti.
- ▶ Puhdista laite (katso luku Puhdistus).



- ▶ Jätä ovi auki, jottei pääse syntymään ummehtunutta hajua.

9 Laitteen hävittäminen

Laitteen valmistuksessa on käytetty arvokkaita raaka-aineita, joten laitetta ei saa hävittää normaalin lajittelemattoman talousjätteen mukana. Käytöstä poistetut laitteet tulee hävittää asianmukaisesti paikallisen ympäristötoimiston määräyksiä noudattaen.



Käytöstä poistetun laitteen kylmäainejärjestelmää ei pidä vioittaa laitetta poiskuljettaessa, jottei kylmäaine (tiedot tyyppikilvessä) ja öljy pääse valumaan ulos.

- ▶ Tee laite käyttökelvottomaksi.
- ▶ Vedä verkkopistoke irti.
- ▶ Katkaise liitäntäjohto.

Oversikt over enheten

Innhold

1	Oversikt over enheten	20
1.1	Enhets bruksområde.....	20
1.2	Konformitet.....	20
1.3	Oversikt over enheten og utstyret.....	20
1.4	Installasjonsmål.....	21
1.5	Isolasjonsplate.....	21
1.6	Net@Home.....	21
2	Generelle sikkerhetsanvisninger	21
3	Betjenings- og kontrollelementer	22
3.1	Betjenings- og kontrollelementer.....	22
3.2	Temperaturdisplay.....	22
4	Oppstart	22
4.1	Hengsle om dørene.....	22
4.2	Innbygging i kjøkkeninnredning.....	23
4.3	Transportere enheten.....	23
4.4	Sette enheten på plass.....	23
4.5	Kassere emballasjen.....	23
4.6	Kople til enheten.....	24
4.7	Slå på enheten.....	24
5	Betjening	24
5.1	Spare energi.....	24
5.2	Lysstyrke på temperaturdisplayet.....	24
5.3	Barnesikring.....	24
5.4	Døralarm.....	24
5.5	Temperaturalarm.....	24
5.6	Fryse inn matvarer.....	25
5.7	Tine matvarer.....	25
5.8	Stille inn temperaturen i frysedelen.....	25
5.9	SuperFrost.....	25
5.10	Skuffer.....	25
5.11	Hyller.....	25
5.12	VarioSpace.....	26
5.13	Infosystem.....	26
5.14	Urte- og bærskuff.....	26
5.15	Kjølelementer.....	26
6	Vedlikehold	26
6.1	Avriming med NoFrost.....	26
6.2	Rengjøre enheten.....	26
6.3	Skifte pære for innvendig belysning.....	26
6.4	Kundeservice.....	27
7	Feil	27
8	Sette ut av drift	27
8.1	Slå av enheten.....	27
8.2	Sette ut av drift.....	27
9	Kassere enheten	28

Produsenten arbeider kontinuerlig med å videreutvikle alle typer og modeller. Vi håper derfor du har forståelse for at vi må ta forbehold om endringer i form, utstyr og teknologi.

Les anvisningene i denne veiledningen grundig for å bli kjent med alle fordelene ved dette produktet.

Veiledningen gjelder for flere modeller, og avvik kan forekomme. Avsnitt som kun omhandler spesielle modeller, er merket med en stjerne (*).

Anvisninger er merket med en ►, og resultater er merket med en ▷.

1 Oversikt over enheten

1.1 Enhets bruksområde

Enheden er beregnet for innfrysing og oppbevaring av matvarer samt for produksjon av is.

Enheden er beregnet for bruk i husholdninger. Den er ikke beregnet for kommersiell bruk, spesielt ikke for bruk i laboratorier og liknende. Fare for feilfunksjon.

Enheden er beregnet for bruk ved begrensede omgivelsestemperaturer i forhold til klimaklasse. Enhets klimaklasse er angitt på typeskiltet.

Merk

► Hvis de angitte omgivelsestemperaturer ikke overholdes, kan det føre til redusert kjøleeffekt.

Klimaklasse	for omgivelsestemperaturer
SN, N	til 32 °C
ST	til 38 °C
T	til 43 °C

Det garanteres at enheten fungerer riktig ned til en omgivelsestemperatur på 5 °C.

1.2 Konformitet

Det er utført en lekkasjekontroll på kjølemiddelkretsen. Enheten oppfyller relevante sikkerhetsbestemmelser samt EU-direktivene 2006/95/EF og 2004/108/EF.

1.3 Oversikt over enheten og utstyret

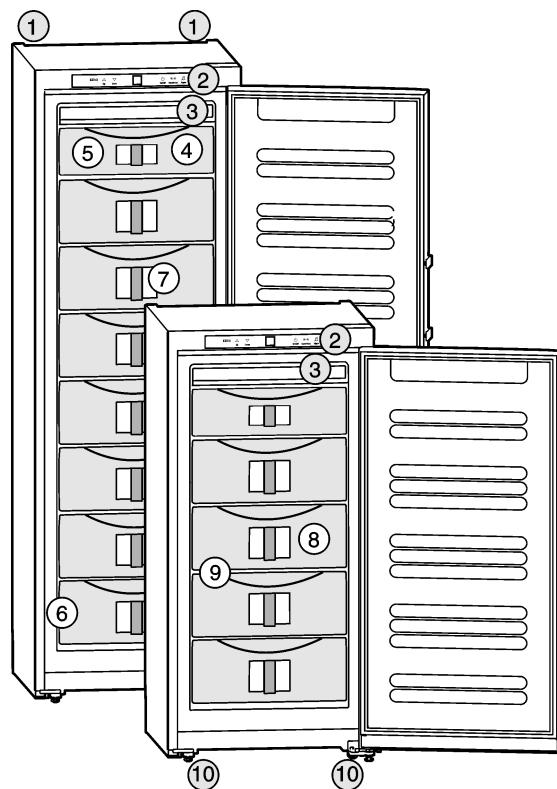


Fig. 1

- | | |
|--------------------------------------|--|
| (1) Transporthåndtak bak | (6) Typeskilt |
| (2) Betjenings- og kontrollelementer | (7) Skuffer |
| (3) NoFrost-innretning | (8) Infosystem |
| (4) Urte- og bærskuff | (9) VarioSpace |
| (5) Kjøleelement | (10) Justeringsføtter, transporthåndtak foran, transporthjul bak |

1.4 Installasjonsmål

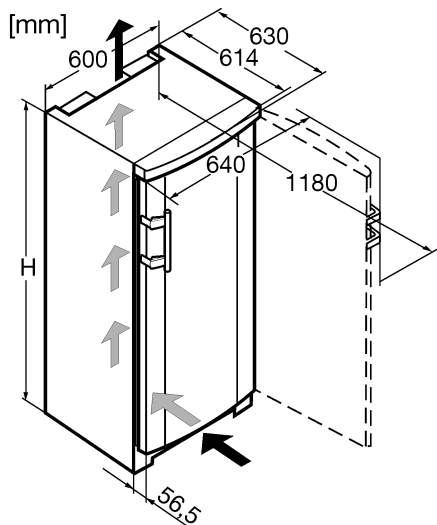


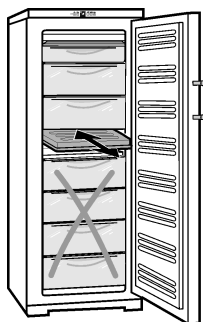
Fig. 2

modeller	Høyde H (mm)
GN 19..	1250
GN 23..	1447
GN 27..	1644
GN 30..	1841

1.5 Isolasjonsplate

Isolasjonsplaten for delvis driftsbelastning er å få som tilbehør hos forhandleren.

Når du ikke oppbevarer mye frysevarer i enheten, kan du redusere energiforbruket med opptil 50% ved hjelp av isolasjonsplaten. Alt etter modell kan man slå av opptil 5 frysekuffer. Det trengs minst 2 frysekuffer for kjøling. Mer informasjon om dette finner du på isolasjonsplatenes følgeseddel.



1.6 Net@Home

Avhengig av modell og utstyr kan enheten utstyres med ettermonterbare moduler for HomeDialog-systemet eller for serielt grensesnitt (RS 232). Modulene er tilgjengelige fra spesialforhandlere.

Du finner mer informasjon på Internett under www.liebherr.com.



2 Generelle sikkerhetsanvisninger

Farer for brukeren:

- Denne enheten er ikke beregnet på å brukes av personer (eller barn) med fysiske, sensoriske eller mentale begrensninger eller personer som ikke har tilstrekkelig erfaring og kunnskap. I så fall skal en person være ansvarlig for sikkerheten, sørge for opplæring i bruk av enheten og kontrollere at enheten er i orden. Hold oppsikt med barn, og påse at de ikke leker med enheten.

- Ved feil: Trekk ut støpselet (ikke dra i ledningen), eller skru ut sikringen.
- Reparasjoner og inngrep i enheten samt utskifting av strømtilførselsledningen skal kun utføres av kundeservice eller av faglig opplært person.
- Trekk alltid i støpselet når du trekker støpselet ut av stikkontakten for å skille enheten fra strømmettet. Ikke trekk i kablet.
- Denne enheten skal kun installeres og tilkoples i overensstemmelse med anvisningene.
- Ta godt vare på denne anvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Fare for brann:

- R 600a-kjølemiddelet i enheten er miljøvennlig, men brennbar. Kjølemiddel som siver ut, kan antennes.
 - Rørene i kjølekretsen må ikke skades.
 - Ikke bruk åpen ild eller antenningskilder inne i enheten.
 - Ikke bruk elektriske apparater inne i enheten (f. eks. damprensjøringsutstyr, oppvarmingsapparater, ismaskiner osv.).
 - Hvis kjølemiddel lekker ut: Sørg for at det ikke er åpen ild eller antenningskilder i nærheten av lekkasjestedet. Trekk ut støpselet. Luft ut rommet grundig. Kontakt kundeservice.
- Oppbevar aldri eksplosive stoffer eller spraybokser med brennbare drivmidler, f. eks. butan, propan, pentan osv. i enheten. Les innholdsdeklarasjonen på sprayboksen eller kontrollør om den er merket med et flammesymbol. Gass som lekker ut, kan antennes av elektriske komponenter.
- Ikke plasser brennende stearinlys, lamper eller andre gjenstander med åpen flamme på eller inne i enheten.
- Væsker med høyt alkoholinnhold skal lagres stående og i tett lukkede beholdere. Alkohol som lekker ut, kan antennes av elektriske komponenter.

Fall- og vippefare:

- Ikke stå på sokkelen, skuffer, dører osv. Dette må ikke brukes som stiggjerd eller som fotstøtte. Dette gjelder særlig for barn.

Fare for matforgiftning:

- Matvarer som er lagret for lenge, skal ikke fortæres.

Fare for forfrysninger, lammelser og smerter:

- Unngå langvarig hudkontakt med kalde overflater eller kjøle-/frysevarer, eller bruk beskyttelse, f. eks. hansker. Ikke spis is, spesielt saftis eller isbiter, straks de er tatt ut av fryseren.

Ta hensyn til de spesielle anvisningene i de andre kapitlene:

	GEFAHR	Kjennetegner en umiddelbart farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	WARNUNG	Kjennetegner en farlig situasjon som eventuelt kan føre til død eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	VORSICHT	Kjennetegner en farlig situasjon som eventuelt kan føre til lett eller middels personskade dersom den ikke unngås.
	ACHTUNG	Kjennetegner en farlig situasjon som eventuelt kan føre til materielle skader dersom den ikke unngås.
	Hinweis	Kjennetegner nyttige råd og tips.

Betjenings- og kontrollelementer

3 Betjenings- og kontrollelementer

3.1 Betjenings- og kontrollelementer

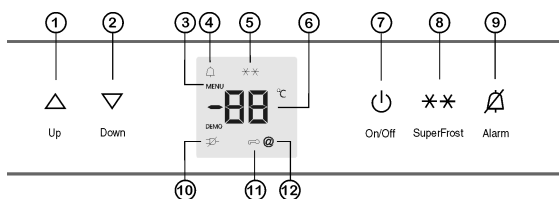


Fig. 3

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| (1) Up-innstillingsknappen | (7) On/Off-knappen |
| (2) Down-innstillingsknappen | (8) SuperFrost-knappen |
| (3) Menu-symbol | (9) Alarm-knapp |
| (4) Alarm-symbol | (10) Strømbrydd-symbol |
| (5) SuperFrost-symbol | (11) Barnesikringssymbol |
| (6) Temperaturdisplay | (12) Net@Home-symbol |

3.2 Temperaturdisplay

Under normal drift vises følgende:

- høyeste frysetemperatur

Temperaturdisplayet blinker:

- temperaturinnstillingen endres

- etter at enheten er slått på, er ikke temperaturen lav nok

- temperaturen har steget med flere grader

Streker blinker i displayet:

- frysetemperaturen er over 0 °C.

Følgende tegn i displayet melder om en feil. Mulige årsaker og eventuelle løsninger er beskrevet i kapitlet Feil.

- F0 til F9

- Symbolet strømbrydd  lyser.

4 Oppstart

4.1 Hengsle om dørene

Ved behov kan du hengsle om døren:

Påse at følgende verktøy ligger klart:

- Torx 25
- Torx 15
- Skrutrekker
- vedlagte skrunøkkel
- ev. en annen person for monteringsarbeid

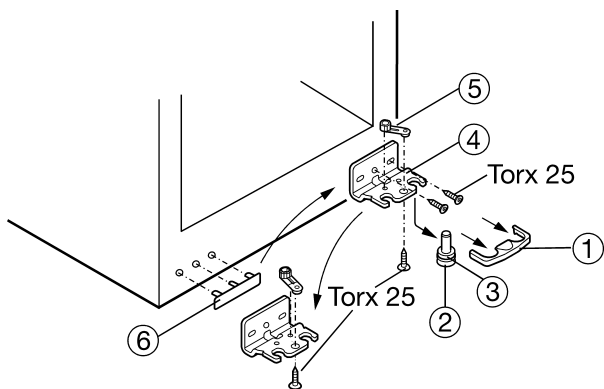


Fig. 4

- ▶ Trekk dekselet Fig. 4 (1) ned og av forover.
- ▶ Vipp enheten lett bakover med hjelp fra en annen person for å fjerne lagerbolten.
- ▶ Skyv lagerbolten Fig. 4 (2) ned og trekk den ut foran. Ta hensyn til hengsellaget Fig. 4 (3).



FORSIKTIG

Fare for personskade hvis døren slår ut!

▶ Hold døren godt fast.

▶ Sett døren forsiktig ned.

- ▶ Åpne døren, vipp den ut i underkant og ta den av.
- ▶ Skru av lagerbukken Fig. 4 (4).
- ▶ Skru av lageret Fig. 4 (5) og sett det inn i boringen på den andre siden, skru det fast igjen.
- ▶ Løft forsiktig av dekselet Fig. 4 (6) på håndtakssiden og flytt det over til den andre siden.
- ▶ Skru lagerbukken Fig. 4 (4) ev. med trådløs skrumaskin på igjen på den andre hengselsiden gjennom det ytre langhullet og rundhullet.

Merk

- ▶ Om nødvendig, f.eks. ved ujevnheter i gulvet, kan også det andre langhullet brukes som skruefeste istedenfor rundhullet.

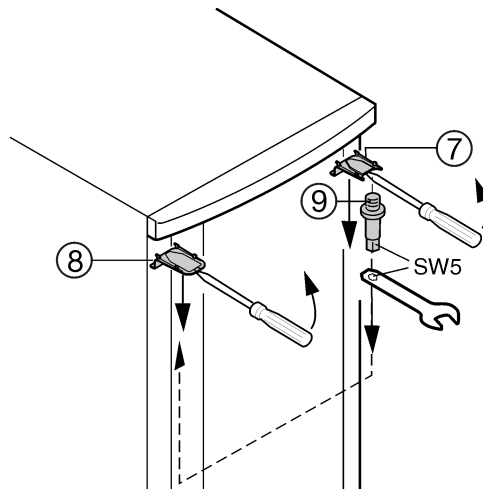


Fig. 5

- ▶ Vipp ut oppe dekselet Fig. 5 (7) og dekselet Fig. 5 (8) med en skrutrekker og fjern de på skrått nedover.
- ▶ Lagerbolten Fig. 5 (9) skrues ut og skrues inn igjen på motsatt side. Bruk den innvendige sekskanten i vedlagte skrunøkkel.
- ▶ Monter dekselet Fig. 5 (7) igjen på samme side som lagerbolten: sett det på bak og la det klikke på plass foran.
- ▶ Montere dekselet Fig. 5 (8) på motsatt side: sett det på bak og la det klikke på plass foran.

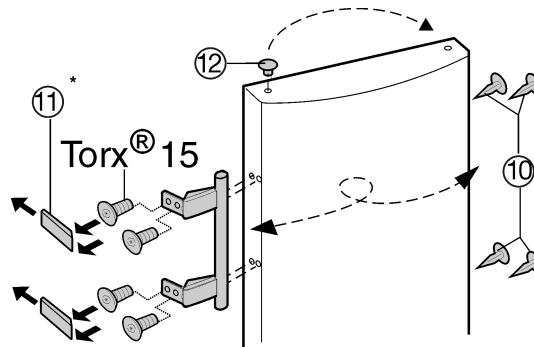


Fig. 6

- ▶ Løft pluggen Fig. 6 (12) ut av lagerhylsen i døren og flytt den over til den andre siden.
- ▶ Demonter puggene Fig. 6 (10) og trykkplatene Fig. 6 (11) og sett de over på motsatt side.
- ▶ Pass på at trykkplatene klikker korrekt på plass når de monteres.
- ▶ Heng døren inn på lagerbolten Fig. 5 (9) og lukk døren.
- ▶ Vipp enheten lett bakover med hjelp fra en annen person for å sette lagerbolten på plass igjen.
- ▶ Sett lagerbolten Fig. 4 (2) med hengsellaget Fig. 4 (3) inn i lagerbukken og dørlageret igjen.

- ▶ Juster ev. døren over begge langhullene i lagerbukken *Fig. 4 (4)* til den er i flukt med enhetens kabinett, deretter trekkes skruene fast til.
- ▶ Klikk dekselet *Fig. 4 (1)* på igjen.

4.2 Innbygging i kjøkkeninnredning

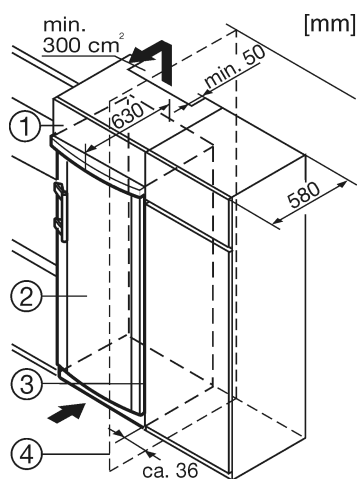


Fig. 7

- (1) Innbyggingsskap (2) Enhet (3) Kjøkkenskap (4) Vegg

Enheten kan bygges inn i kjøkkeninnredningen. For å tilpasse enheten *Fig. 7 (2)* til kjøkkeninnredningens høyde, kan det monteres et tilsvarende innbyggingsskap *Fig. 7 (1)* over enheten.

Ved innbygging med standard kjøkkenskap (dypde maks. 580 mm) kan enheten plasseres direkte ved siden av kjøkkenskapet *Fig. 7 (3)*. Enhetens dør stikker ut 34 mm i sideretningen, og stikker 50 mm lengre frem enn forsiden av kjøkkenskapet. Den kan derfor åpnes og lukkes uten problemer. Viktig med tanke på ventilasjon:

- På baksiden av innbyggingsskapet må det være en ventilasjonskanal med en dybde på minst 50 mm langs hele innbyggingsskapets bredde.
- Ventilasjonsåpningen under taket på skapet må være minst 300 cm².
- Jo mer luft det er rundt enheten, desto mer energibesparende arbeider den.

Hvis enheten plasseres med hengslene mot en vegg *Fig. 7 (4)*, må avstanden mellom enheten og veggene være minst 36 mm. Dette tilsvarer hvor mye håndtaket stikker ut når døren er åpen.

4.3 Transportere enheten



FORSIKTIG

Fare for materielle skader og personskader ved feilaktig transport!

- ▶ Transporter enheten i emballasjen.
- ▶ Transporter enheten stående.
- ▶ Ikke transporter enheten alene.

4.4 Sette enheten på plass

Kontakt leverandøren umiddelbart, før enheten koples til, hvis du oppdager skader.

Underlaget på oppstillingsstedet skal være vannrett og jevnt.

Ikke plasser enheten i direkte sollys eller like ved ovner, radiatorer og liknende.

Enheten skal alltid plasseres direkte mot veggen.

Ikke sett enheten på plass uten hjelp.

Rommet der enheten plasseres, må i henhold til standarden EN 378, per 8 g R 600a-kjølemiddel, ha et volum på 1 m³. Hvis rommet er for lite, kan det dannes en lettantennelig gass/luft-blanding dersom det oppstår lekkasje i kjølemiddelkretsen. Typeskiltet inne i enheten inneholder informasjon om kjølemiddelmengden.



ADVARSEL

Brannfare på grunn av fuktighet!

Hvis strømførende deler eller strømtilførselsledningen blir fuktige, kan det føre til kortslutning.

- ▶ Enheten er beregnet på bruk i lukkede rom. Enheten skal ikke benyttes utendørs eller på steder som er utsatt for fuktighet og vannsprut.



ADVARSEL

Brannfare på grunn av kjølemiddel!

R 600a-kjølemiddelet i enheten er miljøvennlig, men brennbart. Kjølemiddel som siver ut, kan antennes.

- ▶ Rørene i kjølekretsen må ikke skades.



ADVARSEL

Fare for brann og skader!

- ▶ Varmeavgivende utstyr, f. eks. mikrobølgeovner, brødrister osv. skal ikke plasseres på enheten!



ADVARSEL

Fare for brann og skader hvis ventilasjonsgitrene er tette!

- ▶ Ventilasjonsgitrene må aldri være blokkert. Sørg for at det alltid er god ventilasjon!

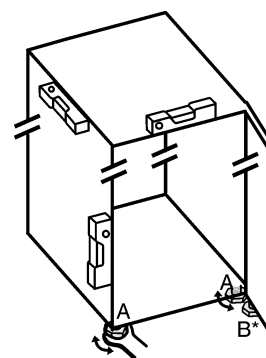
- ▶ Ta bort strømtilførselsledningen på baksiden av enheten. Ta også bort ledningsholderen for å unngå vibrasjonsstøy!
- ▶ Fjern alle transportsikringskomponenter.
- ▶ Kasser emballasjen. Se kapittel Avfallshåndtere emballasjen.

PASS PÅ

Fare for skade på grunn av kondensvann!

- ▶ Ikke still enheten opp like ved siden av en annen kjøle-/fryseenhet.

- ▶ Bruk vedlagte skrunøkkel og skru justeringsføttene (A) til enheten står jevnt og stabilt. Kontroller med et vater.



Hvis enheten plasseres i fuktige omgivelser, kan det danne seg kondensvann på utsiden av enheten.

- ▶ Sørg alltid for at det er god ventilasjon der enheten plasseres.

4.5 Kassere emballasjen



ADVARSEL

Emballasjematerialer og plastfolie kan medføre kvelningsfare!

- ▶ La aldri barn leke med emballasjen.

Betjening

Emballasjen er fremstilt av resirkulerbare materialer:

- Bølgepapp/papp
 - Formdeler av polystyrolskumplast
 - Beskyttelsesfilm og poser av polyetylen
 - Spennbånd av polypropylen
- Lever emballasjen til et godkjent avfallsdeponeringssted.



4.6 Kople til enheten

PASS PÅ

Fare for skade på elektronikken!

- Bruk aldri vekselrettere (omforming fra likestrøm til veksel- eller trefasestrøm) eller strømsparingskontakter.



ADVARSEL

Fare for brann og overoppvarming!

- Ikke bruk skjøteledninger eller forgreningskontakter.

Strømtypen (vekselstrøm) og spenningen på oppstillingsstedet må samsvare med spesifikasjonene på typeskiltet (se kapittel Oversikt over enheten og utstyret).

Enheden skal kun koples til en forskriftsmessig montert og jordet stikkontakt. Kontakten må være beskyttet av en sikring på 10 A eller høyere.



Den må være lett tilgjengelig, slik at enheten raskt kan koples fra strømmettet i en nødsituasjon.

- Kontroller den elektriske tilkoplingen.
- Rengjøre enheten. I kapittel Rengjøring finner du mer informasjon.
- Sett støpselet inn i stikkkontakten.

4.7 Slå på enheten

Slå enheten på ca. 2 timer før du legger inn matvarer.

Ikke legg inn matvarer før temperaturdisplayet viser $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

- Trykk på On/Off-knappen *Fig. 3 (7)*.
- ▷ Temperaturdisplayet og alarm-knappen blinker til temperaturen er blitt lav nok. Dersom temperaturen ligger over $0\text{ }^{\circ}\text{C}$, blinker streker, hvis den ligger under, blinker den aktuelle temperaturen.
- ▷ Lampen inni enheten lyser når døren er åpen.

5 Betjening

5.1 Spare energi

- Sørg for at det alltid er god ventilasjon.
- Hold døren åpen så kort tid som mulig.
- Sorter matvarene som legges inn.
- Varme matvarer: bør først avkjøles til romtemperatur.

Støvavleiringer øker energiforbruket:

- Fjern støvet fra metallgitteret foran varmeveksleren på baksiden av enheten én gang per år.



5.2 Lysstyrke på temperaturdisplayet

Du kan tilpasse lysstyrken i temperaturdisplayet til lysforholdene i omgivelsene.

5.2.1 Stille inn lysstyrke

Lysstyrken kan innstilles mellom h_0 (ingen belysning) og h_5 (maksimal belysning).

- Aktiver innstillingsmodus: Trykk inn SuperFrost-knappen *Fig. 3 (8)* i ca. 5 s.

- ▷ I displayet vises c .
- ▷ Meny-symbolet *Fig. 3 (3)* lyser.
- Velg h med Up-innstillingsknappen *Fig. 3 (1)* eller Down-innstillingsknappen *Fig. 3 (2)*.
- Bekreft: Trykk kort på knappen SuperFrost *Fig. 3 (8)*.
- Øke lysstyrken i displayet: Trykk på Up-innstillingsknappen *Fig. 3 (1)*.
- Redusere lysstyrken i displayet: Trykk på Down-innstillingsknappen *Fig. 3 (2)*.
- Bekreft: Trykk på SuperFrost-knappen *Fig. 3 (8)*.
- ▷ Nå er lysstyrken innstilt på den nye verdien.
- Deaktiver innstillingsmodus: Trykk på On/Off-knappen *Fig. 3 (7)*.



-eller-

- Vent i 5 min.

- ▷ Nå vises temperaturen i temperaturdisplayet igjen.

5.3 Barnesikring

Med barnesikringen kan du sikre at enheten ikke blir slått av i vanvare.

5.3.1 Stille inn barnesikring

- Aktiver innstillingsmodus: Trykk inn SuperFrost-knappen *Fig. 3 (8)* i ca. 5 s.
- ▷ I displayet vises c .
- ▷ Meny-symbolet *Fig. 3 (3)* lyser.
- Trykk kort på SuperFrost-knappen *Fig. 3 (8)* for å bekrefte. Når c_1 vises i displayet:
- Trykk kort på SuperFrost-knappen *Fig. 3 (8)* for å kople inn barnesikringen.



- ▷ Barnesikringsymbolet *Fig. 3 (11)* lyser. I displayet blinker c .
- Når c_0 vises i displayet:

- Trykk kort på SuperFrost-knappen *Fig. 3 (8)* for å kople ut barnesikringen.
- ▷ Barnesikringssymbolet *Fig. 3 (11)* slukker. I displayet blinker c .
- Deaktiver innstillingsmodus: Trykk på On/Off-knappen *Fig. 3 (7)*.

-eller-

- Vent i 5 min.

- ▷ Nå vises temperaturen i temperaturdisplayet igjen.

5.4 Døralarm

Lydalarmlen utløses hvis døren har vært åpen lenger enn 60 sek. Lydalarmlen stopper automatisk når døren lukkes.

5.4.1 Stoppe døralarmen

Lydalarmlen kan stoppes selv om døren er åpen. Lydalarmlen lyder så lenge døren er åpen.

- Trykk på alarm-knappen *Fig. 3 (9)*.
- ▷ Døralarmen stopper.

5.5 Temperaturalarm

Lydalarmlen utløses hvis frysedeltemperaturen ikke er lav nok.

Samtidig blinker temperaturdisplayet og alarm-symbolet *Fig. 3 (4)*.

Årsaken til for høy temperatur kan være:

- Varme ferske matvarer er lagt inn
- For mye varm luft har strømmet inn under omplassering eller uttak av matvarer
- Det har vært et langvarig strømbrudd

- Enheten er defekt

Lydalarmeren stopper automatisk, alarm-symbolet *Fig. 3 (4)* slukker og temperaturdisplayet slutter å blinke når temperaturen har sunket til riktig nivå igjen.

Hvis alarmtilstanden vedvarer, følg anvisningene i kapittelet Feil.

Merk

Matvarer kan bli bedervet hvis temperaturen er for høy.

- ▶ Kontroller matvarenes kvalitet. Matvarer som er bedervet, skal ikke fortæres.

5.5.1 Stoppe temperaturlydalarmeren

Lydalarmeren kan stoppes manuelt. Alarmfunksjonen aktiveres på nytt når temperaturen har sunket til riktig nivå igjen.

- ▶ Trykk på alarm-knappen *Fig. 3 (9)*.
- ▷ Lydalarmeren stopper.

5.6 Fryse inn matvarer

Antall kilo ferske matvarer som maksimalt kan fryses inn per døgn, er angitt på typeskiltet under "Frysekapasitet ... kg/24h".

Hver enkelt skuff og hylle kan belastes med maks. 25 kg frysevarer.



FORSIKTIG

Fare for personskade på grunn av knust glass! Flasker og bokser med drikkevarer kan sprekke når de fryses. Dette gjelder spesielt kullsyreholdige drikkevarer.

- ▶ Ikke frys ned flasker og bokser med drikkevarer!

For at matvarene skal fryse raskt helt inn til kjernen, må ikke følgende mengde per pakke overskrides:

- Frukt, grønnsaker opptil 1 kg
- Kjøtt opptil 2,5 kg
- ▶ Pakk matvarene separat i fryseposer eller i bokser av plast, metall eller aluminium.

5.7 Tine matvarer

- ved romtemperatur
- i mikrobølgeovn
- i stekeovn/varmluftovn
- ▶ Opptinte matvarer kan fryses ned igjen kun i unntakstilfeller.

5.8 Stille inn temperaturen i frysedelen

Enheten er innstilt på normal drift som standard.

Temperaturen kan stilles inn fra -14 °C til -28 °C, vi anbefaler -18 °C.

- ▶ Stille inn en høyere temperatur: Trykk på Up-innstillingsknappen *Fig. 3 (1)*.
- ▶ Stille inn en lavere temperatur: Trykk på Down-innstillingsknappen *Fig. 3 (2)*.

▷ Den første gangen det trykkes, blir verdien frem til endringen vist i temperaturdisplayet.

- ▶ Endre temperaturen i 1 °C -trinn: Trykk kort på knappen.

-eller-

- ▶ Endre temperaturen fortløpende: Hold knappen inne.

▷ Mens innstillingen pågår, blinker verdien.

▷ Ca. 5 sek. etter siste trykk på knappen vises den faktiske temperaturen. Temperaturen endrer seg langsomt til den nye verdien.

5.9 SuperFrost

Med denne funksjonen kan du raskt fryse inn matvarer helt inn til kjernen. Enheten arbeider med maksimal kjøleeffekt, og støyen fra kjøleaggregatet kan derfor øke i en periode.

Dessuten får matvarer som allerede er nedfrost en "kuldereserve". Dette gjør at matvarene holder seg frosne lenger når enheten avrimes.

Antall kilo ferske matvarer som maksimalt kan fryses inn per døgn, er angitt på typeskiltet under "Frysekapasitet ... kg/24h". Den maksimale frysevaremengden avhenger av modell og klimaklasse.

5.9.1 Fryse inn med SuperFrost

SuperFrost må ikke koples inn i følgende tilfeller:

- når ferdig innfrosne varer legges inn
- når du vil fryse inn opptil ca. 2 kg ferske matvarer daglig
- ▶ Trykk kort en gang på SuperFrost-knappen *Fig. 3 (8)*.
- ▷ SuperFrost-symbolet *Fig. 3 (5)* lyser.
- ▷ Frysetemperatur synker, og enheten arbeider med maksimal kjøleeffekt.
- Ved liten frysevaremengde:
 - ▶ Vent 6 timer.
 - ▶ Legg de ferske matvarene inn i de øverste skuffene.
- Ved maksimal frysevaremengde:
 - ▶ Vent 24 timer.
 - ▶ Innpakke matvarer legges direkte inn på hyllene og legges opp i skuffene først etter at de er innfrosne.
- ▷ SuperFrost slår seg automatisk av. Tidligst etter 30 timer og senest etter 65 timer, avhengig av matvaremengde.
- ▷ Innfrysingen er avsluttet.
- ▷ SuperFrost-symbolet *Fig. 3 (5)* slukker.
- ▷ Enheten fortsetter å arbeide i engerisparende, normal drift.

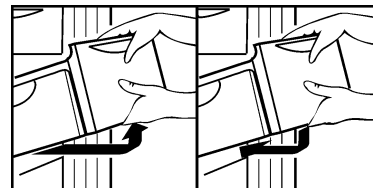
5.10 Skuffer

Merk

Energiforbruket øker og kjøleeffekten reduseres hvis det ikke er tilstrekkelig ventilasjon.

Enheter med NoFrost:

- ▶ La den nederste skuffen stå igjen i enheten!
- ▶ Ventilasjonsåpningene på bakveggen må ikke blokkeres!



- ▶ Oppbevare frysevarer direkte på hyllene: Trekk skuffen forover og løft den ut.

5.11 Hyller

- ▶ Ta ut en hylle: Løft hyllen opp foran og trekk den ut.
- ▶ Sette en hylle på plass igjen: Skyv den inn så langt den går.

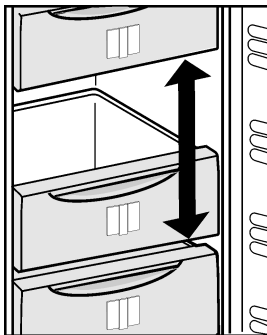


Vedlikehold

5.12 VarioSpace

I tillegg til skuffene, kan du også ta ut hyllene. Dette gir plass til store frysevarer. Fjærkre, kjøtt, store viltstykker og høye bakervarer kan fryses inn hele og viderebehandles.

- ▶ Hver enkelt skuff og hylle kan belastes med maks. 25 kg frysevarer.



5.13 Infosystem

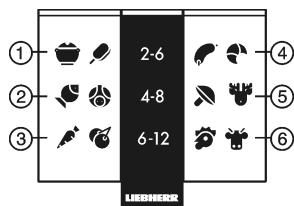


Fig. 8

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| (1) Ferdigretter, iskrem | (4) Pølser, brød |
| (2) Svinekjøtt, fisk | (5) Vilt, sopp |
| (3) Frukt, grønnsaker | (6) Fjærkre, storfe-/kalvekjøtt |

5.14 Urte- og bærskuff

Med urte- og bærskuffen kan du fryse inn bær, urter, grønnsaker og andre små frysevarer uten at de fryser sammen. Frysevarerne bevares stort sett sitt opprinnelige utseende og blir lettere å porsjonere.

5.14.1 Bruke urte- og bærskuffen

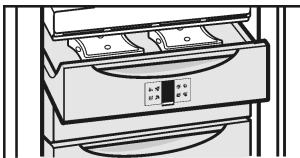
- ▶ Fordel frysevarerne løst i urte- og bærskuffen.
 - ▶ La matvarene fryse inn i 10 til 12 timer.
 - ▶ Hell frysevarerne over i en frysepose eller en beholder.
- 
- ▶ Plasser fryseposen eller beholderen i en skuff.
 - ▶ Tin frysevarerne ved å fordele dem løst ved siden av hverandre igjen.

5.15 Kjøleelementer

Kjøleelementene forhindrer at temperaturen stiger for raskt ved strømbrudd.

5.15.1 Bruke kjøleelementer

- ▶ Legg kjøleelementene i urte- og bærskuffen for å spare plass.
- ▶ Plasser frosne kjøleelementer i den øvre skuffen, direkte på frysevarerne.
- ▷ Dette bidrar til at frysevarerne holder seg kalde lenger ved strømbrudd.



6 Vedlikehold

6.1 Avriming med NoFrost

NoFrost-systemet sørger for automatisk avriming av enheten.

Fuktigheten avsettes på fordampere, der den regelmessig tiner og fordampes.

- ▶ Enheten må ikke avrimes manuelt.

6.2 Rengjøre enheten

Før rengjøring:



FORSIKTIG

Fare for personskader og materielle skader på grunn av varm damp!

Varm damp kan føre til personskader og skader på enhetens overflater.

- ▶ Bruk aldri damprengjøringsutstyr!

PASS PÅ

Feil rengjøring skader enheten!

- ▶ Ikke bruk konsentrert rengjøringsmiddel.
- ▶ Ikke bruk slipende svamper eller stålull som kan lage riper.
- ▶ Ikke bruk pussemidler som inneholder sand, klorid, syre eller andre kjemikalier.
- ▶ Ikke bruk kjemiske løsemidler.
- ▶ Typeskiltet inne i enheten må ikke skades eller fjernes. Det er viktig for kundeservice.
- ▶ Ledninger og andre deler må ikke rives løs, bøyes eller skades.
- ▶ Unngå at rengjøringsvann trenger inn i avløpsrennen, ventilasjonsgitteret og elektriske komponenter.

- ▶ Fjern innholdet i enheten.

- ▶ Trekk ut støpselet.

- Bruk en myk klut og et vanlig rengjøringsmiddel med nøytral pH-verdi.

- Bruk kun rengjørings- og pleiemidler som er godkjent for næringsmidler innvendig i enheten.



Utvendige overflater og innvendige rom:

- ▶ Rengjør ventilasjonsgitteret regelmessig.
- ▷ Støvavleiringer øker energiforbruket.
- ▶ Rengjør utvendige og innvendige plastflater for hånd med lunkent vann tilsatt litt oppvaskmiddel.

Tilbehøret:

- ▶ Rengjør utstyrsdeler for hånd med lunkent vann tilsatt litt oppvaskmiddel.

Etter rengjøring:

- ▶ Tørk av enheten og utstyrsdelene med en tørr klut.
- ▶ Sett inn støpselet og slå på enheten igjen.
- ▶ Aktiver SuperFrost. (se kapittelet SuperFrost)
Når temperaturen er lav nok:
- ▶ Legg matvarene inn igjen.

6.3 Skifte pære for innvendig belysning

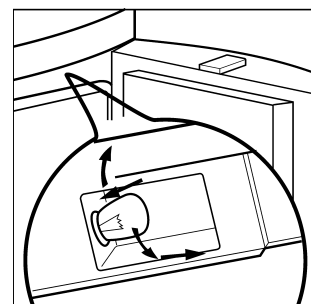
Pærespesifikasjoner

maks. 15 W

Sokkel: E14

Strømtype og spenning må samsvare med spesifikasjonene på typeskiltet.

- ▶ Slå av enheten.
- ▶ Trekk ut støpselet eller skru ut sikringen.
- ▶ Skift ut pæren under betjeningspanelet som vist på illustrasjonen.



6.4 Kundeservice

Prøv først å utbedre feilen selv ved hjelp av tabellen i kapittelet Feil. Kontakt kundeservice hvis du ikke finner ut av problemet. Du finner kontaktinformasjon i den vedlagte listen over servicesteder.



ADVARSEL

Amatørmessig utført reparasjon kan føre til personskader!

- ▶ Reparasjoner og inngrep i enheten eller strømforsyningsdelene, som ikke uttrykkelig er nevnt i kapittelet Vedlikehold, skal kun utføres av kundeservice.

- ▶ Produktbetegnelse
Fig. 9 (1), servicenr.
Fig. 9 (2) og serienr
Fig. 9 (3) finner du på typeskiltet. Typeskiltet sitter på venstre side inne i enheten.

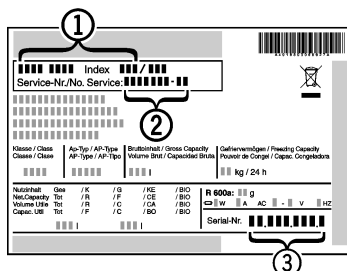


Fig. 9

- ▶ Kontakt kundeservice, beskriv feilen og angi produktbetegnelse Fig. 9 (1), servicenr. Fig. 9 (2) og serienr Fig. 9 (3).
- ▷ Dette sikrer rask og effektiv service.
- ▶ La døren til enheten være lukket til service blir utført.
- ▷ Dette gjør at matvarene holder seg kalde lenger.
- ▶ Trekk ut støpselet (ikke dra i ledningen), eller skru ut sikringen.

7 Feil

Denne enheten er konstruert og produsert for å fungere optimalt og vare lenge. Hvis det likevel skulle oppstå en feil under driften, bør du først undersøke om problemet skyldes en betjeningsfeil. I så fall må du selv dekke eventuelle kostnader, også under garantiperioden. Du kan utbedre følgende feil selv:

Enheten fungerer ikke.

- Enheten er ikke slått på.
- ▶ Slå på enheten.
- Støpselet sitter ikke riktig på plass i strømuttaket.
- ▶ Kontroller støpselet.
- Sikringen for strømuttaket har gått.
- ▶ Kontroller sikringen.

Kompressoren går lenge.

- Kompressoren koples inn ved lavt turtall hvis kjølebehovet er lavt. Dette sparer energi selv om kompressoren går lenger.
- ▶ Dette er normalt for energibesparende modeller.
- SuperFrost er aktivert.
- ▶ For at matvarene skal kjøles ned raskt, går kompressoren lenger. Dette er normalt.

Boble- og plaskelyder

- Denne typen støy skyldes at kjølemiddelet sirkulerer i kjølemiddelkretsen.
- ▶ Denne støyen er normal.

Svake klikkelyder

- Denne lyden skyldes at kjøleaggregatet (motoren) koples automatisk inn eller ut.
- ▶ Denne støyen er normal.

Summelyd. Summelyden er litt sterkere et øyeblikk når kjøleaggregatet (motoren) koples inn.

- Hvis SuperFrost er slått på, øker kjøleeffekten automatisk når ferske matvarer er lagt inn, eller når døren har vært lenge åpen.
- ▶ Denne støyen er normal.

- Omgivelsestemperaturen er for høy.
- ▶ Se kapittelet Bruksområde.

Vibrasjonsstøy

- Enheten står ikke støtt på underlaget. Dette kan medføre at møbler eller gjenstander i nærheten vibrerer når kjøleaggregatet går.
- ▶ Flytt enheten litt, eller still inn de justerbare bena.
- ▶ Flytt flasker og glass fra hverandre.

Temperaturdisplayet viser: F0 til F9

- Det har oppstått en feil.
- ▶ Kontakt kundeservice. Se kapittel Vedlikehold.

I temperaturdisplayet lyser Strømbrudd . I temperaturdisplayet vises den varmeste temperaturen som ble registrert under strømbruddet.

- Frysetemperaturen har vært for høy i løpet av de siste timene eller dagene på grunn av strømbrudd. Når strømmen kommer tilbake, fortsetter enheten å arbeide med den siste temperaturinnstillingen.
- ▶ Slette visning av den høyeste temperaturen: Trykk på alarmknappen Fig. 3 (9).
- ▶ Kontroller matvarenes kvalitet. Matvarer som er bedervet, skal ikke fortæres. Ikke frys inn igjen matvarer som har vært tint.

I temperaturdisplayet lyser DEMO.

- Demonstrasjonsmodus er aktivert.
- ▶ Kontakt kundeservice. Se kapittel Vedlikehold.

Temperaturen er ikke lav nok.

- Enhetens dør er ikke skikkelig lukket.
- ▶ Lukk døren.
- Det er ikke tilstrekkelig ventilasjon.
- ▶ Sørg for at ventilasjonsgitteret ikke er blokkert.
- Omgivelsestemperaturen er for høy.
- ▶ Se kapittelet Enhetens bruksområde.
- Enheten er åpnet for ofte eller for lenge.
- ▶ Vent og se om temperaturen synker til riktig verdi av seg selv. Hvis ikke, kontakt kundeservice. Se kapittel Vedlikehold.
- Det er lagt inn for store mengder ferske matvarer uten at SuperFrost er benyttet.
- ▶ Se kapittelet SuperFrost.
- Temperaturen er ikke riktig innstilt.
- ▶ Still inn en lavere temperatur, og kontroller på nytt etter et døgn.
- Enheten står for nær en varmekilde.
- ▶ Se kapittel Oppstilling.

Den innvendige belysningen lyser ikke.

- Enheten er ikke slått på.
- ▶ Slå på enheten.
- Døren har vært åpen i over 15 min.
- ▶ Når døren er åpen, slukkes den innvendige belysningen automatisk etter ca. 15 min.
- Hvis temperaturdisplayet lyser, men ikke den innvendige belysningen, er pæren defekt.
- ▶ Skift pæren som beskrevet i kapittelet Vedlikehold.

8 Sette ut av drift

8.1 Slå av enheten

- ▶ Trykk på knappen On/Off Fig. 3 (7) i ca. 2 sek.
- ▷ Temperaturdisplayet lyser ikke.

8.2 Sette ut av drift

- ▶ Fjern innholdet i enheten.

Kassere enheten

- ▶ Trekk ut støpselet.
- ▶ Rengjøre enheten (se kapittel Rengjøring).



- ▶ La døren stå åpen, slik at det ikke oppstår ubehagelig lukt.

9 Kassere enheten

Enheten inneholder verdifulle materialer og skal kildesorteres. Enheten skal kasseres i henhold til gjeldende regler og forskrifter for avfallshåndtering.



Den gamle enheten må ikke skades i kjølekretsen under transporten, ellers kan kjølemiddelet i kretsen (opplysninger på typeskiltet) og oljen sive ut ukontrollert.

- ▶ Gjør enheten ubrukbar.
- ▶ Trekk ut støpselet.
- ▶ Kutt strømtilførselsledningen.

Innehåll

1	Snabbguide	29
1.1	Användningsområde.....	29
1.2	Konformitet.....	29
1.3	Skåp- och utrustningsöversikt.....	29
1.4	Placeringsmått.....	30
1.5	Isoleringsplatta.....	30
1.6	Net@Home.....	30
2	Allmänna säkerhetsanvisningar	30
3	Kontrollpanel	31
3.1	Kontrollpanel.....	31
3.2	Temperaturdisplay.....	31
4	Idrifttagande	31
4.1	Omhängning av dörr.....	31
4.2	Placering i köket.....	32
4.3	Transportera skåpet.....	32
4.4	Placering av skåpet.....	32
4.5	Avfallshantera förpackningarna.....	32
4.6	Anslutning av skåpet.....	33
4.7	Slå till skåpet.....	33
5	Handhavande	33
5.1	Spara energi.....	33
5.2	Temperaturdisplayens ljusstyrka.....	33
5.3	Barnlås.....	33
5.4	Dörrlarm.....	33
5.5	Temperaturlarm.....	33
5.6	Infrysning av livsmedel.....	34
5.7	Upptining av livsmedel.....	34
5.8	Ställa in temperaturen i frysdelen.....	34
5.9	SuperFrost.....	34
5.10	Lådor.....	34
5.11	Hyllor.....	34
5.12	VarioSpace.....	34
5.13	Info-system.....	35
5.14	Ört- och bärfack.....	35
5.15	Kylakumulator.....	35
6	Underhåll	35
6.1	Avfrostning med NoFrost.....	35
6.2	Rengöring av skåpet.....	35
6.3	Byte av lampa.....	35
6.4	Kundtjänst.....	35
7	Störningar	36
8	Ta ur drift	36
8.1	Slå från skåpet.....	36
8.2	Ta skåpet ur drift.....	36
9	Avfallshantering	36

Tillverkaren arbetar kontinuerligt med vidareutveckling av alla typer och modeller. Vi ber er därför att ha förståelse för att vi måste förbehålla oss för ändringar av utformning, utrustning och teknik. Läs noga igenom denna bruksanvisning så att du lär dig alla fördelar med ditt nya skåp.

Bruksanvisningen gäller för flera modeller, avvikelser är möjliga. Avsnitt som bara gäller för speciella modeller är markerade med (*).

Åtgärder att utföra är markerade med en ►, resultatet efter utförandet med en ▷.

1 Snabbguide

1.1 Användningsområde

Frys-skåpet är avsett för infrysning och förvaring av livsmedel samt för tillverkning av glass.

Skåpet är konstruerat för användning i hushållet. Det är inte avsett för yrkesmässig användning, särskilt inte för laboratorieändamål och liknande. Det finns risk för felfunktioner.

Skåpet är, beroende på klimatklass, avsett för användning i begränsad omgivningstemperatur. Gällande klimatklass är angiven på typskylten.

Märk

► Håll angiven omgivningstemperatur, annars minskar kyleffekten.

Klimatklass	För omgivningstemperatur
SN, N	till 32 °C
ST	till 38 °C
T	till 43 °C

En felfri funktion för skåpet är säkerställd till en nedre omgivningstemperatur på 5 °C.

1.2 Konformitet

Köldmedelssystemet är provat vad avser täthet. Skåpet motsvarar tillämpliga säkerhetsbestämmelser samt EU-direktiven 2006/95/EG och 2004/108/EG.

1.3 Skåp- och utrustningsöversikt

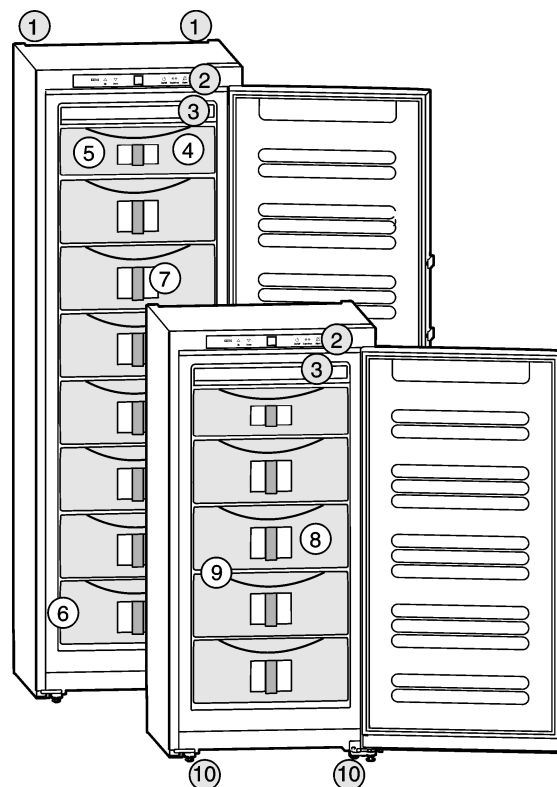


Fig. 1

- | | |
|----------------------------|---|
| (1) Bakre transporthandtag | (6) Typskylt |
| (2) Kontrollpanel | (7) Lådor |
| (3) NoFrost-anläggning | (8) Info-system |
| (4) Ört- och bärfack | (9) VarioSpace |
| (5) Kylakumulator | (10) Fötter, transporthandtag fram, transporthjul bak |

Allmänna säkerhetsanvisningar

1.4 Placeringsmått

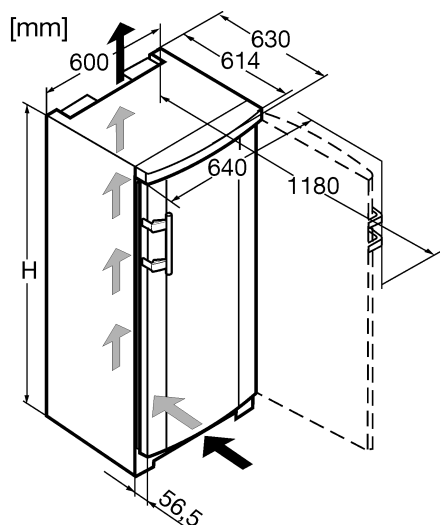


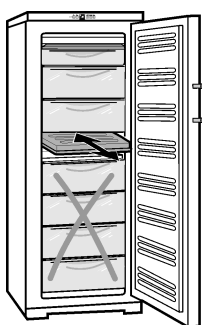
Fig. 2

modeller	Höjd H (mm)
GN 19..	1250
GN 23..	1447
GN 27..	1644
GN 30..	1841

1.5 Isoleringsplatta

Isoleringsplattan för delanvändning finns som tillbehör i fackhandeln.

Om liten mängd frysvor förvaras i frysen kan energiförbrukningen med hjälp av isoleringsplattan sänkas upp till 50%. Den kan, beroende på modell, skärmas av upp till 5 lådor. Minst 2 lådor behövs för kylning. Mer information om detta finns i isoleringsplattans förpackning.



1.6 Net@Home

Beroende på modell kan skåpet eftermonteras med moduler för HomeDialog systemet eller det seriella gränssnittet (RS 232). Modulen kan anskaffas i fackhandeln.

Mer information finns på Internet under www.liebherr.com.



- Låt endast Electrolux Service eller annan därför utbildade fackpersonal utföra reparationer och ingrepp i skåpet samt byte av nätanslutningskabeln.
- Tag alltid i stickkontakten när skåpet skall skiljas från elnätet. Drag inte i kabeln.
- Montera och anslut bara skåpet enligt instruktionerna i bruksanvisningen.
- Förvara denna bruksanvisning noga och lämna över den till en eventuell ny ägare.

Brandrisk:

- Köldmedlet R 600a är miljövänligt men brännbart. Utläckande köldmedel kan självantända.
 - Skada inte kylsystemets rörledning.
 - Använd inte öppen eld eller tändare inne i skåpet.
 - Använd inga elektriska apparater inne i skåpet (till exempel ångtätt, värmeapparater, glassmaskiner osv.).
 - Om köldmedel läcker ut: Avlägsna öppen eld eller tändnordningar i närheten av läckaget. Drag ur stickkontakten. Vädra ordentligt. Kontakta Electrolux Service.
- Förvara inte explosiva ämnen eller sprayburkar med brännbar drivgas, som till exempel Butan, Propan, Pentan osv. i skåpet. Innehållet i sådana sprayburkar anges på etiketten eller så är de märkta med en flamsymbol. Eventuell utströmmande gas kan antändas av elektriska komponenter.
- Ställ inte tända stearinljus, lampor och andra föremål med öppen låga på eller i skåpet.
- Förvara bara högprocentig alkohol i stående, tättslutande flaskor. Eventuell läckande alkohol kan antändas av elektriska komponenter.

Risk för vältning:

- Använd inte sockel, lådor, dörrar osv. som steg eller stöd. Detta gäller särskilt för barn.

Risk för matförgiftning:

- Förtär inte livsmedel som har förvarats för länge.

Risk för frysskador, dövhetskänlor och smärta:

- Undvik lång hudkontakt med kalla ytor eller kyl-frysvor eller vidtag skyddsåtgärder, till exempel använd handskar. Ät inte glass, speciellt isglass för kallt och direkt.

Beakta de speciella anvisningarna i de andra avsnitten:

	GEFAHR	Påvisar en omedelbar farlig situation vilken kan leda till döden eller svåra kroppsskador om den inte undviks.
	WARNUNG	Påvisar en farlig situation vilken kan leda till döden eller svåra kroppsskador om den inte undviks.
	VORSICHT	Påvisar en farlig situation vilken kan leda till lätta eller medelsvåra kroppsskador om den inte undviks.
	ACHTUNG	Påvisar en farlig situation vilken kan leda till materielskador om den inte undviks.
	Hinweis	Påvisar en nyttig anvisning eller tips.

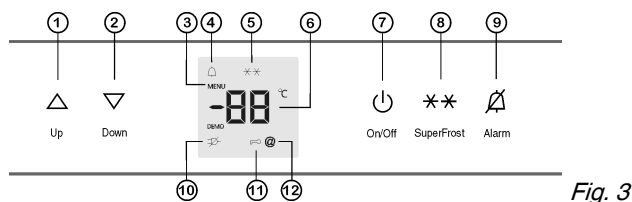
2 Allmänna säkerhetsanvisningar

Risker för användaren:

- Detta skåp är inte avsett att användas av personer (även barn) med psykiska, sensoriska eller mentala handikapp eller personer som inte har tillräcklig kunskap och erfarenhet. Såvida inte en person ansvarar för deras säkerhet och lär dem hur skåpet används, till en början under uppsikt. Se till att barn inte leker med skåpet.
- Drag ur stickkontakten (drag därvid inte i kabeln) eller slå från säkringen vid felfunktion.

3 Kontrollpanel

3.1 Kontrollpanel



- (1)** Inställningsknapp Upp
(2) Inställningsknapp Ner
(3) Symbol Meny
(4) Symbol Larm
(5) Symbol SuperFrost
(6) Temperaturdisplay
(7) Knapp Till/FRån
(8) Knapp SuperFrost
(9) Knapp Larm
(10) Symbol Strömavbrott
(11) Symbol Barnlås
(12) Symbol net@Home

Fig. 3

3.2 Temperaturdisplay

Vid normal användning visas:

- Den högsta frystemperaturen

Temperaturdisplayen blinkar:

- Temperaturinställningen ändras
- Efter inkoppling är temperaturen ännu inte tillräckligt låg
- Temperaturen har stigit flera grader

I displayen visas blinkande streck:

- Frystemperaturen är över 0 °C.

Följande indikeringar påvisar ett fel. Möjlig orsak och åtgärder för avhjälpan av felet är beskrivet i avsnittet Störningar.

- F0 till F9

- Symbolen Strömavbrott  lyser.

4 Idrifttagande

4.1 Omhängning av dörr

Vid behov kan dörren hängas om:

Följande verktyg behövs:

- Torx 25
- Torx 15
- Skruvmejsel
- Medlevererad gaffelnnyckel
- En medhjälpare för monteringsarbete

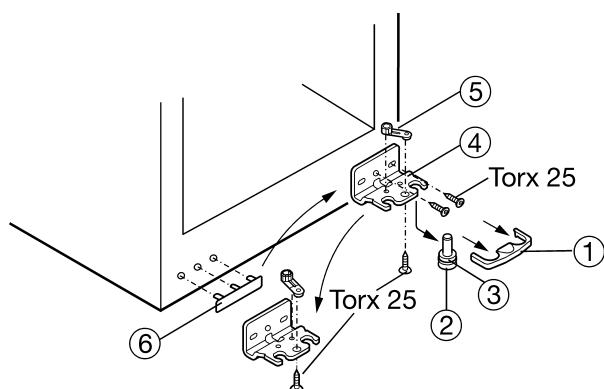


Fig. 4

- ▶ Drag bort nedre täckbrickor Fig. 4 (1) framåt.
- ▶ Luta skåpet lite bakåt med hjälp av en annan person för att ta bort lagerbulten.
- ▶ Drag ur lagerbulten Fig. 4 (2) neråt och framåt. Var därvid noga med gångjärnsbussningen Fig. 4 (3).



AKTA

Risk för skador om dörren slås upp!

- ▶ Håll ordentligt i dörren.
- ▶ Ställ dörren försiktigt åt sidan.

- ▶ Öppna dörren, luta den utåt nertill och tag bort den.
- ▶ Skruva bort lagerbocken Fig. 4 (4).
- ▶ Skruva bort lagerdelen Fig. 4 (5) och flytta den till motstående monteringshål och skruva fast den.
- ▶ Lyft försiktigt täckbrickan Fig. 4 (6) på handtagssidan och flytta den till motsatta sidan.
- ▶ Skruva fast lagerbocken Fig. 4 (4) på den nya gångjärnssidan, eventuellt med hjälp av en skruvdragare, i det yttre avlånga och runda hålet.

Märk

- ▶ Vid behov, till exempel om golvet är ojämnt, kan istället för det runda hålet även det andra avlånga hålet användas för fastskruvning.

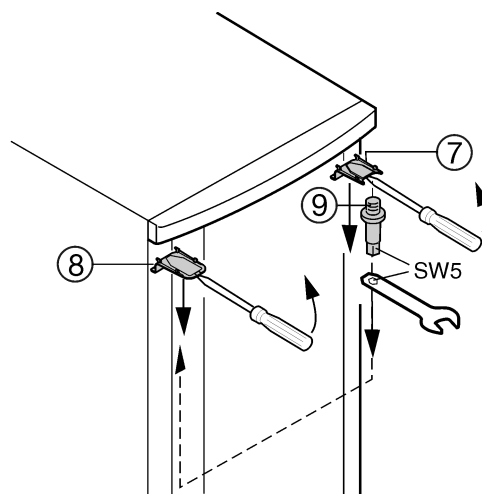


Fig. 5

- ▶ Lyft ur övre täckbricka Fig. 5 (7) och täckbricka Fig. 5 (8) framåt med en skruvmejsel och tag bort snett neråt.
- ▶ Skruva ur lagerbulten Fig. 5 (9) och skruva i den på motsatta sidan. Använd därvid insexnyckeln på den bifogade gaffelnnyckeln.
- ▶ Montera täckbrickan Fig. 5 (7) på samma sida som lagerbulten igen: Sätt i baktill, haka i framtill
- ▶ Montera täckbrickan Fig. 5 (8) på motsatta sidan: Sätt i baktill, haka i framtill

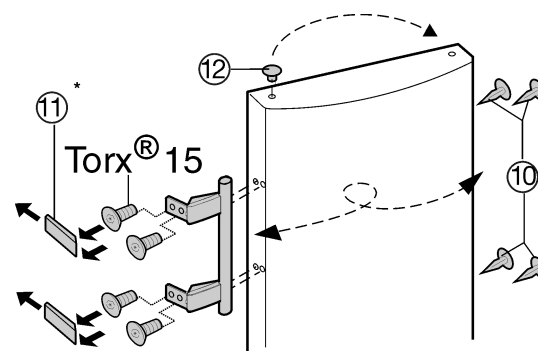


Fig. 6

- ▶ Lyft ur och flytta pluggen Fig. 6 (12) från dörrlagerbussningen.
- ▶ Demontera handtag, pluggar Fig. 6 (10) och tryckplattor Fig. 6 (11) och flytta dem till motsatta sidan.
- ▶ Kontrollera vid montering att tryckplattorna låses fast ordentligt.
- ▶ Häng dörren i lagerbulten Fig. 5 (9) och stäng dörren.
- ▶ Luta skåpet lite bakåt med hjälp av en annan person för att ta bort den nedre lagerbulten.
- ▶ Sätt tillbaka lagerbulten Fig. 4 (2) med gångjärnshylsan Fig. 4 (3) i lagerbocken och sätt tillbaka dörrlagret.

Idrifttagande

- ▶ Rätta eventuellt in dörren till skåpet via de båda avlånga hålen i lagerbocken *Fig. 4 (4)*, drag sedan fast skruvarna.
- ▶ Sätt på täckbrickan *Fig. 4 (1)* igen.

4.2 Placering i köket

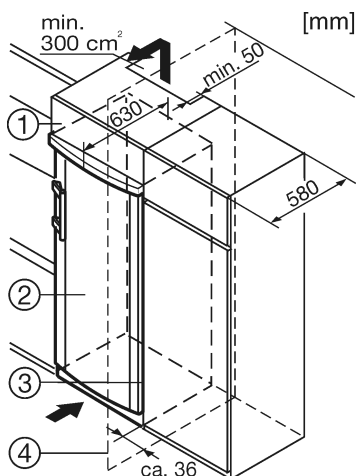


Fig. 7

- (1) Överskåp
(2) Skåp
(3) Köksskåp
(4) Vägg

Skåpet kan byggas in med köksinredningen. För att anpassa skåpet *Fig. 7 (2)* till höjden på köksskåpen kan ett överskåp *Fig. 7 (1)* monteras.

Vid inbyggnad med normala köksskåp (djup max. 580 mm) kan skåpet placeras direkt intill köksskåpet *Fig. 7 (3)*. Skåpets dörr står i sidled 34 mm och i mitten 50 mm framför köksskåpsfronten. Den kan därför utan problem öppnas och stängas.

Viktigt för ventilationen:

- På överskåpets baksida skall finnas ett ventilationsschakt, minst 50 mm djupt längs hela överskåpets bredd.
- Ventilationstvärsnittet under taket skall vara minst 300 cm².
- Ju större ventilationstvärsnitt desto mer energisparande arbetar skåpet.

Om skåpet placeras med gångjärnen bredvid en vägg *Fig. 7 (4)* skall avståndet mellan skåpet och väggen vara minst 36 mm. Detta motsvarar handtagsavståndet med öppen dörr.

4.3 Transportera skåpet



AKTA

Risk för person- och materielskador vid felaktig transport!

- ▶ Transportera bara skåpet förpackat.
- ▶ Transportera skåpet stående.
- ▶ Flytta inte skåpet ensam.

4.4 Placering av skåpet

Vid skador på skåpet, kontakta genast - före anslutningen - leverantören.

Golvet där skåpet skall placeras skall vara vågrätt och jämnt.

Placera inte skåpet så att det utsätts för direkt solljus, intill en spis, ett element eller liknande.

Placera alltid skåpet direkt mot väggen.

Installera inte skåpet utan hjälp.

Rummet där skåpet placeras skall vara enligt Norm EN 378 per 8 g köldmedel R 600a en volym på 1 m³. Om rummet där skåpet placeras är för litet kan vid ett läckage i kylsystemet en lättantändlig gas-luftblandning bildas. Mängden köldmedel finns angivet på typskylten som sitter inne i skåpet.



VARNING

Brandrisk på grund av fuktighet!

Om strömförande delar eller nätslutningskabeln blir fuktiga kan detta leda till kortslutning.

- ▶ Skåpet är konstruerat för användning i slutna utrymmen. Använd inte skåpet utomhus, i fuktiga miljöer eller där det finns risk för vattenstänk.



VARNING

Brandrisk på grund av köldmedel!

Köldmedlet R 600a är miljövänligt men brännbart. Utläckande köldmedel kan självantända.

- ▶ Skada inte kylsystemets rörledning.



VARNING

Risk för brand och skador!

- ▶ Ställ inte värmeavgivande apparater, till exempel mikrovågsugnar, brödrostar osv. på skåpet!



VARNING

Brand- och skaderisk genom blockerat ventilationsgaller!

- ▶ Blockera aldrig ventilationsgallret. Sörj alltid för en god ventilation!

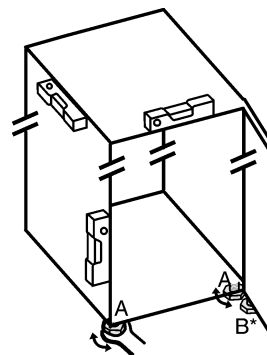
- ▶ Tag bort anslutningskabeln som sitter på skåpets baksida. Tag därvid bort kabelhållaren, annars uppstår oljud på grund av vibrationer!
- ▶ Tag bort alla transportsäkringar.
- ▶ Avfallshantera förpackningarna. Se avsnitt Avfallshantering.

OBSERVERA

Risk för skador på grund av kondensvatten!

- ▶ Placera inte skåpet direkt bredvid ett annat kyl-/frys-skåp.

- ▶ Rätta in skåpet med justeringsfötterna (A) med den medlevererade gaffelnnyckeln, kontrollera att skåpet står stadigt och vågrätt med hjälp av ett vattenpass.



Om skåpet placeras i mycket fuktig miljö kan kondensvatten bildas på skåpets utsida.

- ▶ Sörj alltid för en god ventilation på platsen där skåpet placeras.

4.5 Avfallshantera förpackningarna



VARNING

Risk för kvävning av förpackningsmaterial och folier!

- ▶ Låt inte barn leka med förpackningsmaterial.

Förpackningen är tillverkad av återanvändbart material:

- Wellpapper/papper
- Formdelar av Polystyrol
- Folier och påsar av Polyeten



- Spännband av Polypropylen
- ▶ Lämna förpackningsmaterialet till en återvinningsstation.

4.6 Anslutning av skåpet

OBSERVERA

Risk för skador på elektroniken!

- ▶ Använd ingen omformare (omvandling från likström till växelström eller trefasström) eller energiparkontakt.



VARNING

Risk för brand och överhettning!

- ▶ Använd inga förlängningskablar eller grenuttag.

Ström (växelström) och spänning på platsen för placeringen skall överensstämma med angivelserna på typskylten (se avsnitt Skåp- och tillbehörsöversikt).

Anslut endast skåpet till ett enligt bestämmelserna installerat jordat uttag. Uttaget skall vara säkrat med 10 A eller högre.



Det skall vara lätt åtkomligt så att skåpet vid nödfall snabbt kan skiljas från strömmen.

- ▶ Kontrollera elektrisk anslutning.
- ▶ Rengöring av skåpet. Mer om detta i avsnitt Rengöring.
- ▶ Sätt i stickkontakten.

4.7 Slå till skåpet

Låt skåpet vara i drift ca. 2 timmar innan frysvaror läggs in.

Lägg inte in frysvaror förrän temperaturdisplayen visar -18 °C.

- ▶ Tryck på knappen Till/Från Fig. 3 (7).
- ▷ Temperaturdisplayen och knappen Larm blinkar tills temperaturen är tillräckligt låg. Är temperaturen över 0 °C blinkar streck, är den under blinkar aktuell temperatur.
- ▷ Innerbelysningen lyser när dörren är öppen.

5 Handhavande

5.1 Spara energi

- ▶ Sörj alltid för en god ventilation.
- ▶ Öppna skåpsdörren så kort tid som möjligt.
- ▶ Lägg in livsmedlen sorterat.
- ▶ Lägg in varma livsmedel: Låt dem först kallna till rumstemperatur.

Dammavlagringar höjer energiförbrukningen:

- ▶ Damma av kompressorn med kondensorn - metallgaller på skåpets baksida - en gång per år.



5.2 Temperaturdisplayens ljusstyrka

Temperaturdisplayens ljusstyrka kan anpassas till ljusförhållandena i rummet.

5.2.1 Inställning av ljusstyrka

Ljusstyrkan är inställbar mellan h0 (ingen belysning) och h5 (maximal ljusstyrka).

- ▶ Aktivera inställningsläge: Tryck på knappen SuperFrost Fig. 3 (8) i ca. 5 sekunder.
- ▷ I displayen visas c.
- ▷ Symbolen Meny Fig. 3 (3) lyser.
- ▶ Välj med inställningsknapp Upp Fig. 3 (1) eller inställningsknapp Ner Fig. 3 (2).

- ▶ Bekräfta: Tryck kort på knappen SuperFrost Fig. 3 (8).
- ▶ Ställa in displayen ljusare: Tryck på inställningsknapp Upp Fig. 3 (1).
- ▶ Ställa in displayen mörkare: Tryck på inställningsknapp Ner Fig. 3 (2).
- ▶ Bekräfta: Tryck på knappen SuperFrost Fig. 3 (8).
- ▷ Ljusstyrkan är inställd med de nya värdena.
- ▶ Deaktivera inställningsläge: Tryck på knappen Till/Från Fig. 3 (7).



-eller-

- ▶ 5 minuter.

▷ I temperaturdisplayen visas temperaturen igen.

5.3 Barnlås

Med barnlåset kan säkerställas att barn vid lek inte slår från skåpet oavsiktligt.

5.3.1 Inställning av barnlås

- ▶ Aktivera inställningsläge: Tryck på knappen SuperFrost Fig. 3 (8) i ca. 5 sekunder.
- ▷ I displayen visas c.
- ▷ Symbolen Meny Fig. 3 (3) lyser.
- ▶ Tryck kort på knappen SuperFrost Fig. 3 (8) för att bekräfta.

▷ I displayen visas c.

▷ Symbolen Meny Fig. 3 (3) lyser.

- ▶ Tryck kort på knappen SuperFrost Fig. 3 (8) för att bekräfta. När c! visas i displayen:

- ▶ Tryck kort på knappen SuperFrost Fig. 3 (8) för att koppla in barnlåset.



▷ Symbolen Barnlås Fig. 3 (11) lyser. I displayen blinkar c.

När c0 visas i displayen:

- ▶ Tryck kort på knappen SuperFrost Fig. 3 (8) för att koppla från barnlåset.

▷ Symbolen Barnlås Fig. 3 (11) slocknar. I displayen blinkar c.

- ▶ Deaktivera inställningsläge: Tryck på knappen Till/Från Fig. 3 (7).

-eller-

- ▶ Vänta 5 minuter.

▷ I temperaturdisplayen visas temperaturen igen.

5.4 Dörrlarm

När dörren är öppen mer än 60 sekunder ljuder signalen.

Signalen stängs automatiskt av när dörren stängs.

5.4.1 Stänga av dörrlarm

Signalen kan stängas av när dörren är öppen. Signalen är avstängd så länge som dörren är öppen.

- ▶ Tryck på knappen larm Fig. 3 (9).

▷ Dörrlarmet tystnar.

5.5 Temperaturlarm

När frystemperaturen inte är tillräckligt låg ljuder signalen.

Samtidigt blinkar temperaturdisplayen och symbolen larm Fig. 3 (4).

Orsaken till för hög temperatur kan vara:

- Varma, färska livsmedel har lagts in
- Vid omplacering och uttagning av livsmedel har för mycket varm omgivningsluft strömmat in
- Ett längre strömavbrott
- Fel på skåpet

Signalen tystnar automatiskt, symbolen Larm Fig. 3 (4) slocknar och temperaturdisplayen slutar att blinka när temperaturen åter är tillräckligt låg.

Gör enligt avsnitt Störningar om larmläget kvarstår.

Handhavande

Märk

Om temperaturen inte är tillräckligt låg kan livsmedel förstöras.
► Kontrollera livsmedlens kvalitet. Förtär inte förstörda livsmedel.

5.5.1 Slå från temperaturlarmet

Signalen kan stängas av. När temperaturen åter är tillräckligt låg är larmfunktionen aktiv igen.

- Tryck på knappen *Fig. 3 (9)*.
- ▷ Signalen stängs av.

5.6 Infrysning av livsmedel

Det går att maximalt frysa in så många kg färska livsmedel inom 24 timmar som anges på typskylten under "Fryskapacitet ... kg/24h".

Varje låda och hylla kan belastas med max. 25 kg frysvaror.



AKTA

Skaderisk av glasskärvor!

Flaskor och burkar med drycker kan explodera vid infrysning. Detta gäller särskilt för drycker med kolsyra.

- Frys inte in flaskor och burkar med drycker!

För att livsmedlen snabbt skall genomfrysas, överskrid inte följande mängd per förpackning:

- Frukt, grönsaker upp till 1 kg
- Kött upp till 2,5 kg
- Packa livsmedlen portionsvis i fryspåsar, återanvändbara plast-, metall eller aluminiummaskar.

5.7 Upptining av livsmedel

- i rumstemperatur
- i mikrovågsugn
- i ugn/varmluftsugn
- Frys endast i undantagsfall in upptinade livsmedel igen.

5.8 Ställa in temperaturen i frysdelen

Skåpet är seriemässigt inställt för normal användning.

Temperaturen kan ställas in från -14 °C till -28 °C, vi rekommenderar -18 °C.

- Ställa in högre temperatur: Tryck på inställningsknapp Upp *Fig. 3 (1)*.
- Ställa in lägre temperatur: Tryck på inställningsknapp Ner *Fig. 3 (2)*.
- ▷ Vid första trycket visas aktuellt värde i temperaturdisplayen.
- Ändra temperatur i 1 °C-steg: Tryck kort på knappen.

-eller-

- Ändra temperaturen fortlöpande: Håll knappen intryckt.
- ▷ Under inställningen visas värdet blinkande.
- ▷ Ca. 5 sekunder efter det sista knapptrycket visas den verkliga temperaturen. Temperaturen ställs långsamt in till det nya värdet.

5.9 SuperFrost

Med denna funktion kan färska livsmedel snabbt frysas in. Frysen arbetar med maximal kyleffekt, därigenom kan ljudet från kylaggregatet vara högre en stund.

Dessutom får redan förvarade frysvaror en "köldreserv". Därigenom är livsmedlen längre frysta när frysen avtinas.

Det går att maximalt frysa in så många kg färska livsmedel inom 24 timmar som anges på typskylten under "Fryskapacitet ... kg/24h". Denna mängd frysvaror är olika beroende på modell och klimatklass.

5.9.1 Infrysning med SuperFrost

SuperFrost skall inte kopplas till i följande fall:

- Vid påfyllning av redan frysta varor
- Vid infrysning av upp till 2 kg färska livsmedel dagligen.
- Tryck kort en gång på knappen SuperFrost *Fig. 3 (8)*.
- ▷ Symbolen SuperFrost *Fig. 3 (5)* lyser.
- ▷ Frystemperaturen sjunker, frysen arbetar med högsta möjliga kyleffekt.
- Vid liten mängd frysvaror:
 - Vänta ca. 6 timmar.
 - Lägg in de färska livsmedlen i de övre lådorna.
- Vid maximal mängd frysvaror:
 - Vänta ca. 24 timmar.
 - Lägg först förpackade livsmedel på hyllorna och lägg dem efter infrysningen i lådorna.
- ▷ SuperFrost stängs automatiskt av. Beroende på påfylld mängd, tidigast efter 30 timmar och senast efter 65 timmar.
- ▷ Infrysningen är avslutad.
- ▷ Symbolen SuperFrost *Fig. 3 (5)* slocknar.
- ▷ Skåpet arbetar vidare med energisparande normaldrift.

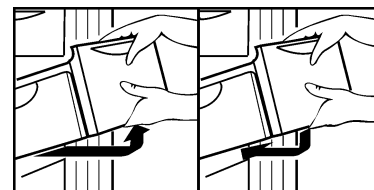
5.10 Lådor

Märk

Energiförbrukningen ökar och kyleffekten minskar om ventilationen inte är tillräcklig.

För skåp med NoFrost:

- Låt det undre lådfacket vara kvar i skåpet!
- Håll alltid ventilationsöppningarna på bakväggen fria!



- Förvaring av livsmedel direkt på hyllorna: Drag lådfacket framåt och lyft ut det.

5.11 Hyllor

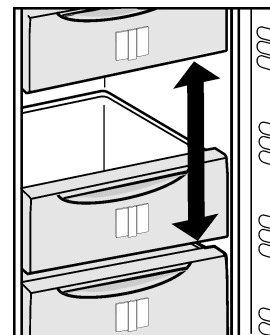
- Ta bort hyllor: Lyft framtill och drag ut.
- Sätta tillbaka hyllor: Skjut in till stopp.



5.12 VarioSpace

Det går dessutom att ta ut lådorna och hyllorna. Därigenom blir det mer plats för stora frysvaror. Fågel, kött, stora bitar av vilt samt höga bakverk kan frysas in hela och senare tillredas.

- Belasta de enskilda lådorna och hyllorna med max. 25 kg frysvaror.



5.13 Info-system

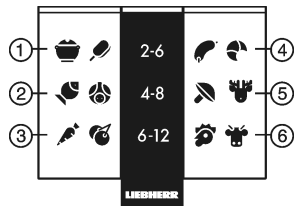


Fig. 8

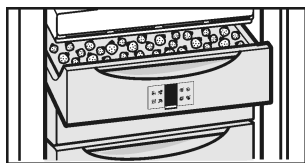
- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| (1) Färdiglagade rätter, glass | (4) Korv, bröd |
| (2) Griskött, fisk | (5) Vilt, svamp |
| (3) Frukt, grönsaker | (6) Fågel, nötkött/ kalv |

5.14 Ört- och bärfack

I Ört- och bärfacket kan bär, örter, grönsaker och andra små frysvaror frysas in utan att de fryser ihop. Det som har frysts in behåller sin form och är lätt att senare portionera.

5.14.1 Användning av Ört- och bärlåda

- Fördela det som skall frysas in jämnt i Ört- och bärlådan.
- Låt frysa in 10 till 12 timmar.
- Lägg över det som har frysts in i fryspåsar eller askar.



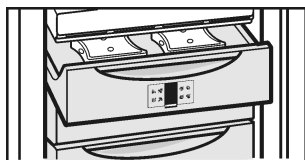
- Förvara fryspåsarna eller askarna i en låda.
- Bred ut det infrysta löst vid upptining.

5.15 Kylakumulator

Kylakumulatorn förhindrar att temperaturen stiger för fort vid ett strömavbrott.

5.15.1 Användning av kylakumulator

- Lägg kylakumulatorn i Ört- bärlådan för att spara plats.
- Lägg den frysta kylakumulatorn i övre lådfacket direkt på det frysta livsmedlet.
- ▷ Därigenom hålls frysvarorna kalla även vid ett strömavbrott.



6 Underhåll

6.1 Avfrostning med NoFrost

NoFrostsystemet avfrostar frysen automatiskt.

Fuktigheten faller ut på kondensorn, tinas upp och avdunstar i perioder.

- Frysen skall inte avfrostas manuellt.

6.2 Rengöring av skåpet

Före rengöring:



AKTA

Risk för skador av het ånga!

Het ånga kan skada ytor och leda till brännskador.

- Använd inte ångvätt!

OBSERVERA

Felaktig rengöring skadar skåpet!

- Använd inte rengöringsmedel koncentrerat.
- Använd inte repande eller skurande svampar eller stålull.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller sand, klor eller syra.
- Använd inga kemiska lösningmedel.
- Skada eller avlägsna inte typskylten på skåpets insida. Den är viktig för kundtjänst.
- Böj eller skada inte någon kabel eller andra komponenter.
- Låt inte rengöringsvatten komma in i avloppsrännan, ventilationsgallret och elektriska delar.

- Töm skåpet.
- Drag ur stickkontakten.

- Använd mjuka putsdukar och ett universalrengöringsmedel med neutralt pH-värde.
- Använd endast rengöringsmedel som är ofarligt för livsmedel i skåpets innerutrymme.



S

Yttre ytor och innerutrymme:

- Rengör ventilationsgaller regelbundet.
- ▷ Dammlagringar höjer energiförbrukningen.
- Rengör yttre och inre ytor av plast för hand med ljummet vatten och lite diskmedel.

Tillbehör:

- Rengör utrustningsdelar för hand med ljummet vatten och lite handdiskmedel.

Efter rengöringen:

- Torka skåp och utrustningsdelar torra.
- Anslut skåpet igen och slå till det.
- Slå till SuperFrost. (se avsnitt SuperFrost)
- När temperaturen är tillräckligt kall:
- Lägg tillbaka livsmedlen igen.

6.3 Byte av lampa

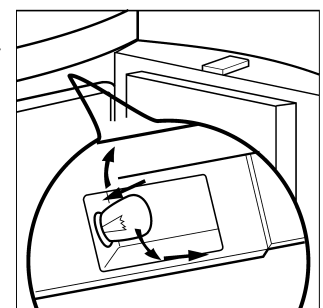
Data för glödlampa

max. 15 W

Fattning: E14

Ström och spänning skall överensstämma med angivelserna på typskylten.

- Slå från skåpet.
- Drag ur stickkontakten eller slå från säkringen.
- Byt glödlampa enligt bilden.



6.4 Kundtjänst

Kontrollera först om du själv kan avhjälpa felet med hjälp av tabellen i avsnittet Störningar. Om detta inte är fallet, kontakta då Electrolux Service. Adressen hittar du i bifogade kundtjänstförteckning.



VARNING

Skaderisk vid ej fackmässigt utförda reparationer!

- Låt endast kundtjänst utföra reparationer och ingrepp i skåpet och på nätanslutningskabeln, om åtgärderna inte finns omnämnda i avsnittet Underhåll.

Störningar

- ▶ Skåpbeteckning *Fig. 9 (1)*, service-nr. *Fig. 9 (2)* och serie-nr. *Fig. 9 (3)* finns på typskylten. Denna sitter på vänster sida inne i skåpet.

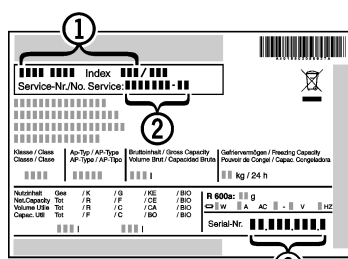


Fig. 9

- ▶ Kontakta Electrolux Service och meddela felet, skåpbeteckning *Fig. 9 (1)*, service-nr. *Fig. 9 (2)* och serie-nr. *Fig. 9 (3)*.
- ▷ Detta möjliggör en snabb och riktig service.
- ▶ Låt skåpet vara stängt tills kundtjänst anländer.
- ▷ Livsmedlen håller sig då kalla längre.
- ▶ Drag ur stickkontakten (drag därvid inte i kabeln) eller slå från säkringen.

7 Störningar

Skåpet är konstruerat och tillverkat för funktionssäkerhet och lång livstid. Om ändå ett fel uppträder under användning, kontrollera om felet kan härledas till felaktigt handhavande. I detta fall får du själv stå för uppkomna kostnader, även under garanti-tiden. Följande fel kan du själv avhjälpa:

Skåpet fungerar inte.

- Skåpet är inte tillkopplat.
- ▶ Slå till skåpet.
- Stickkontakten sitter inte ordentligt i uttaget.
- ▶ Kontrollera stickkontakten.
- Uttagets säkring har löst ut.
- ▶ Kontrollera säkringen.

Kompressorn går längre.

- Kompressorn kopplar ner till ett lägre varvtal vid litet kylbehov. Fast gångtiden ökar sparas energi.
- ▶ Detta är normalt för energisparande modeller.
- SuperFrost är tillkopplat.
- ▶ För att snabbt kyla ner livsmedlen går kompressorn längre. Detta är normalt.

Ett bubblande och skvalpande

- Detta ljud kommer från köldmedel som rinner i kylsystemet.
- ▶ Detta ljud är normalt.

Ett svagt klickande

- Detta ljud uppstår alltid när kylaggregatet (motorn) automatiskt slås till och från.
- ▶ Detta ljud är normalt.

Ett brummande. Det ljud är under en kort stund något högre när kylaggregatet (motorn) startar.

- Med tillkopplad SuperFrost, nyligen inlagda livsmedel eller när dörren varit öppen länge höjs automatiskt kyleffekten.
- ▶ Detta ljud är normalt.
- Omgivningstemperaturen är för hög.
- ▶ Se avsnitt Användningsområde.

Vibrationsljud

- Skåpet står inte stadigt på golvet. Därigenom sätts skåp eller föremål i närheten i vibration av kylaggregatet.
- ▶ Flytta skåpet lite, justera fötterna.
- ▶ Flytta flaskor och askar från varandra.

I temperaturdisplayen visas: F0 till F9

- Ett fel föreligger.
- ▶ Kontakta Electrolux Service. Se avsnitt Underhåll.

I temperaturdisplayen lyser Strömavbrott . I temperaturdisplayen visas den högsta temperaturen som uppnåddes under strömavbrottet.

- Frystemperaturen har på grund av ett strömavbrott stigit för mycket under de senaste timmarna eller dagarna. När strömavbrottet är över arbetar skåpet vidare med den senaste temperaturinställningen.
- ▶ Radera visningen av den högsta temperaturen: Tryck på knappen larm *Fig. 3 (9)*.
- ▶ Kontrollera livsmedlens kvalitet. Förtär inte förstörda livsmedel. Frys inte in upptinade livsmedel igen.

I temperaturdisplayen lyser DEMO.

- Förevisningsläget är aktiverat.
- ▶ Kontakta Electrolux Service. Se avsnitt Underhåll.

Temperaturen är inte tillräckligt låg.

- Skåpdörren är inte riktigt stängd.
- ▶ Stäng skåpdörren.
- Ventilationen är inte tillräcklig.
- ▶ Frilägg ventilationsgaller.
- Omgivningstemperaturen är för hög.
- ▶ Se avsnitt Användningsområde.
- Skåpet har öppnats för ofta eller för länge.
- ▶ Vänta och se om den nödvändiga temperaturen ställs in av sig självt. Om inte, kontakta Electrolux Service. Se avsnitt Underhåll.
- För stor mängd livsmedel har lagts in utan SuperFrost.
- ▶ Se avsnitt SuperFrost.
- Temperaturen är fel inställd.
- ▶ Ställ in lägre temperatur och kontrollera efter 24 timmar.
- Skåpet står för nära en värmekälla.
- ▶ Se avsnitt Placering.

Innerbelysningen lyser inte.

- Skåpet är inte tillkopplat.
- ▶ Slå till skåpet.
- Dörren har varit öppen längre än 15 minuter.
- ▶ Med öppen dörr släcks innerbelysningen automatiskt efter ca. 15 minuter.
- Om innerbelysningen inte lyser, men temperaturdisplayen lyser, är glödlampa trasig.
- ▶ Byt glödlampa enligt avsnitt Underhåll.

8 Ta ur drift

8.1 Slå från skåpet

- ▶ Tryck på knappen Till/Från *Fig. 3 (7)* i ca. 2 sekunder.
- ▷ Temperaturdisplayen är släckt.

8.2 Ta skåpet ur drift

- ▶ Töm skåpet.
- ▶ Drag ur stickkontakten.
- ▶ Rengör skåpet (se avsnitt Rengöring).

- ▶ Låt dörren stå öppen så att inte dålig lukt uppstår.

9 Avfallshantering

Skåpet innehåller fortfarande värdefullt material och skall lämnas till en anläggning för avfallssortering. Avfallshantering av uttjänta produkter skall ske fackmässigt och riktigt enligt lokalt gällande föreskrifter och lagar.



Skada inte det uttjänta skåpets köldsystem vid avtransport, så att inte köldmedlet (angivet på typskylten) och oljan okontrollerat rinner ut.

- ▶ Gör skåpet oanvändbart.
- ▶ Drag ur stickkontakten.
- ▶ Tag bort anslutningskabeln.

